19 91STE JAARGANG No. 158 ZATERDAG 27 JULI 1974

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360

Abonnementsprijs f. 6,– per maand Giro: 440000
Losse nummers dertig cent Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

Athene vordert schepen voor militair vervoer

TURKEN STOREN ZICH NAUWELIJKS AAN BESTAND

Cyprus-beraad erg stroef

GENEVE/NICOSIA/NEW YORK — Het was vanmorgen opnieuw rustig op Cyprus, nadat zich daar gisteren weer gevechten hadden voorgedaan naar aanleiding van de Turkse pogingen om hun pisities ten noorden van de hoofdstad Nicosia te versterken. De crisissituatie op Cyprus bracht ook het vredesoverleg tussen Griekenland en Turkije in Genève op het punt van instorten, doordat de Griekse vertegenwoordiger dreigde niet verder aan het overleg deel te nemen, als de Tukrse bestandschendingen op Cyprus voortduurden.

Minister George Mavros was gisteren zelfs bijzonder pessimistisch en was van mening, dat de kans op welslagen van de vredesconferentie over cyprus vrijwel verkeken is.

Niettemin wist de Britse minister van Buitenlandse Zaken, James Callaghan, zijn Turkse en Griekse collega's zover te krijgen, dat zij vanmorgen weer aan de conferentietafel verschenen om te proberen een compromis uit te werken. De Veiligheidsraad van de VN zou gisteravond op verzoek van Griekenland bijeenkomen om de nieuwe crisis op Cyprus te bespreken, maar deze vergadering werd een etmaal uitgesteld om de uitslag van het Geneefse overleg af te wachten.

In de loop van de dag is de atmosfeer rond het overleg in Genève minder pessimistisch geworden. De onderhandelaars bogen zich over een Turks voorstel, dat onder meer de vestiging van bufferzones tussen de Turkse en Grieks-Cypriotische troepen op Cyprus inhoudt. Na afloop van het beraad met Callaghan en Cunes, de Turkse minister van Buitenlandse Zaken, zei Mavros, dat de vredesconferentie om half vijf (Ant. tijd) hervat zal worden. Vóór die tijd zou een werkgroep voorstellen gaan uitwerken en zouden de ministers nog een informeel gesprek hebben. Mavros zei niet uit te sluiten dat de partijen vanavond tot overeenstemming komen, hoewel er nog veel problemen op te lossen zijn.

De Griekse premier Karamanlis heeft van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Henry Kissinger de verzekering gekregen dat de Verenigde Staten de Griekse pogingen om tot een vreedzame oplossing te komen, blijven steunen, zo is officieel bekendgemaakt in Athene.

De Griekse regering heeft het uitvaren van alle Griekse passagiers- en koopvaardijschepen verboden tot nader order.

Volgens welingelichte kringen zijn sommige schepen gevorderd voor het vervoer van troepen en voorraden. Volgens VN-woordvoerders in Nicosia hebben de Turken vandaag opnieuw voorraden en troepen aan land gezet bij hun bruggehoofd aan de noordelijke kust van Cyprus.

In Griekenland is de strafwet zodanig veranderd dat afluisteren van telefoons voortaan alleen nog is toegestaan in uitdrukkelijke opdracht van de bevoegde autoriteiten. Het afluisteren was de afgelopen jaren een wijdverbreide gewoonte geworden van de militaire politie en andere politiediensten, die systematisch telefoongesprekken afluisterden. Vestigingen van buitenlandse firma's in elektronische apparatuur in Griekenland lieten onlangs weten dat de Griekse politiediensten tot hun beste klanten behoorden.

Antillen met Nederland mee bij revaluatie

WILLEMSTAD — Bij een revaluatie van de Nederlandse gulden zullen de Nederlandse Antillen naar alle waarschijnlijkheid mee-revalueren. Dit heeft premier J. Evertsz tijden een gistermiddag gehouden persconferentie bekendgemaakt.

De heer Evertsz verklaarde dat bij de devaluatie van de dollar indertijd het besluit was genomen om de Antilliaanse gulden mee te laten gaan met de dollar voornamelijk vanwege het toerisme. Nu is echter gebleken dat er geen duidelijk positief effect is waar te nemen voor het toerisme van deze maatregel ziet de regering geen reden om bij een revaluatie van de Nederlandse gulden na te laten ook de Antilliaanse gulden ook op te waarderen.

Zoals bekend heeft de revaluatie van de Nederlandse gulden en het mee-devalueren van de Antilliaanse gulden een groot koersverlies opgeleverd voor de Antillen, waarbij rekening moet worden gehouden met het feit dat de schuldenlast van de Antil enhierdoor aanzienlijk is verzwaard. De heer Evertsz zei nog dat wanneer een minister van Financien met zoveel nadruk stelt dat de geldeenheid van zijn land niet revalueert er juist wel rekening moet worden gehouden met een revaluatie. De premier doelde hiermee kennelijk op de mededeling van minister van Financien a.i. Lubbers zoals gepubliceerd in de Amigoe van gisteren.

Paard en auto met elkaar in botsing:

Achtjarig meisje gedood

ORANJESTAD. — Op de Boerhaavestraat te Oranjestad ter hoogte van het katholieke kerkhof deed zich vanmorgen vroeg een verkeersongeval voor, waarbij het acht jarig Curaçaose meisje Margriet Chayadi werd gedood en haar dertienjarige zusje Erika met ernstige verwondingen in het hospitaal werd opgenomen.

Het verkeersongeval gebeurde toen een personenwagen op de Boerhaavestraat in botsing kwam met een loslopend paard. Naar de juiste toedracht wordt door de Verkeerspolitie nog een onderzoek ingesteld, maar vast staat dat het paard zowel binnen als buitenkant van de wagen ernstig beschadigde en daarbij de beide meisjes moet hebben geraakt. Het onveilige verkeer op Aruba eiste hierdoor dit jaar reeds vijftien doden.

De eigenaar van het paard werd nog niet gevonden. Het dode dier lag vanmorgen nog langs de weg omdat de Reinigingsdienst van DOW niet te bereiken was. Loslopende paard op Aruba zijn een euvel waarover in het verleden reeds herhaalde malen tegen geageerd is.

Doorbraak op zeerecht-conferentie?

CARACAS — Op de Derde zeerechtenconferentie van de VN, welke in Caracas wordt gehouden is vrijdag een poging ondernomen om een doorbraak te forceren in het vastgelopen debat over de begrenzing van de territotiale wateren. Een groep van negen landen heeft een voorstel daartoe aangekondigd. Over de inhoud van het voorstel is nog niets bekend gemaakt. De IJslandse afgevaardigde Anderson vertrouwde erop, dat het de noodzakelijke tweederde meerderheid zou krijgen van de 148 op de conferentie aanwezige landen.

De indieners zijn Canada, Chili, India, Mauritius, Mexico, Nieuw Zeeland, Noorwegen en IJsland.

Deze kwestie is vastgelopen op de kwestie van volledige souvereiniteit over de tweehonderdmijlszône of slechts over twaalf en tweehonderd mijl. Het breekpunt is namelijk de vrije doorgang voor luchtvaart en scheepvaart over de tweehonderdmijlszône.

De VS en Rusland zijn onder meer voorstander voor volledige vrije doorgang, iets waartegen veel landen bezwaren hebben, vooral wat de doorgang van militaire schepen en vliegtuigen betreft.

Een uitweg probeerde men te vinden met de invoering van het begrip "onschuldige doorgang", waarbij de doorgang eerst gemeld moet worden aan het kustland.

Meerjarenplan woningbouw in Suriname

PARAMARIBO — De Surinaamse regering zal zich binnenkort uitspreken over een meerjarenplan voor de woningbouw.

Dit plan bestrijkt een periode van tien jaren en omvat zowel de bouw van volkswoningen als middenstandswoningen in het gehele land. Gedacht wordt aan de bouw van 3.000 huizen per jaar.

Waarom Nixon geen oorlogmisdadiger?

WASHINGTON — Een toeschouwer onderbrak vrijdag de vergadering van de commissie voor justitie van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden met de uitroep „Waarom wordt de president niet afgezet wegens oorlogsmisdaden? Zijn die niet belangrijker?" Commissie-voorzitter, Peter Rodino, hamerde voor stilte en zei dat hij geen verdere ordeverstoringen zou toestaan. De jongeman riep echter „Meneer de voorzitter, ik verlang een antwoord." Daarop werden hij en een vrouw die hem vergezelde, door politie-agenten de zaal uitgeleid.

In de zaal, waarin de commissie sinds woensdag over impeachment vergadert is een kleine publieke tribune. De debatten worden ook over de televisie uitgezonden.



ATHENE — Een van de eerste daden van het nieuwe bewind in Griekenland was de vrijlating te gelasten van de talrijke politieke gevangenen, die door de vroegere militaire machthebbers werden vastgehouden. De verdwijning van het militaire regiem werd in Griekenland met welhaast uitzinnige vreugde begroet. Met bloemen, vlaggen en hoog geheven armen, waarvan de vingers aan de hand van het V-teken vormen, vieren op deze foto Griekse jongelui bij de polytechnische school, waar vorig jaar oktober nog studenten om het leven kwamen tijdens gevechten met militairen, het einde van zeven jaren overheersing door de junta.

Uitgeklede agenten ontgaan gijzeling

Bandieten verrassen politie-patrouille

RIJSWIJK. — Twee agenten van de Rijswijkse politie zijn vrijdagmorgen vroeg ternauwernood ontsnapt aan gijzeling door twee mannen die zij hadden aangehouden. De twee agenten de 24-jarige F. van Nelfen en de 25-jarige M. Lether, waren tegen vijf uur met hun surveillancewagen op weg naar het politiebureau, toen zij in de Jan van Polanenstraat een auto, een Fiat, met stadslichten aan, zagen staan.

De agenten zetten hun auto voor de Fiat en stapten uit. Om de hoek van de straat troffen zij twee mannen. Die vertelden de agenten dat zij een klusje voor de PTT moesten opknappen, maar vóór het tot een verder gesprek kwam, trok één van de mannen een pistool en sommeerde de agenten de handen omhoog te steken. De politiemannen werden vlak bij hun wagen met de handen omhoog tegen de muur gezet. Een passerende bromfietser, die stopte, werd ook bedreigd en moest naast de agenten tegen de muur gaan staan. Eveneens met de handen omhoog. Eén van de mannen haalde vervolgens een machinepistool uit de Fiat. De agenten moesten zich op hun onderbroek na uitkleden. Hun dienstpistolen, legitimaties en persoonlijke bezittingen en de uniformen werden door de mannen meegenomen.

Volgens commissaris P. Schultz van de Rijswijkse politie hebben de gewapende mannen nog geprobeerd de agenten in de auto te laten stappen om ze mee te nemen. „Daardat de agenten de zaak traineerden,kwam het niet zover. Ze zijn ternauwernood aan gijzeling ontsnapt", aldus de commissaris Schultz. Volgens hem hebben de agenten op de juiste manier gehandeld door in deze situatie vol risico's geen verzet te bieden.

De agenten en de bromfiester moesten plat op straat gaan liggen, waarna één van de gewapende mannen de politieauto een eind weg reed en de mobilofoon onklaar maakte. De man met het machinepistool vuurde vervolgens een kogel af door de straat waar de drie op de grond lagen. Daarna ontkwamen de twee mannen in de Fiat. De agenten renden naar het nabij gelegen politiebureau. De politie-auto werd snel terug gevonden. Later vond de politie aan de Trekweg in Den Haag de Fiat van het tweetal. Bij de opsporing werd ook een vliegtuigje van de rijkspolitie ingezet. De mannen zijn nog spoorloos. Volgens de Rijswijkse politie zijn het een Nederlander en een Zuideuropeaan, beiden van 25 à dertig jaar.

Groen water in haven van Nice

NICE — Het water in de haven van Nice heeft een mooie appelgroene kleur aangenomen die zich afzette op de romp van de schepen. Deze onverwachte kleuring, die de verontwaardiging opwekte van de pleziervaarders en de handhavers van de orde, was het werk van de Argentijnse schilder Nicolas Uriburu. Deze wilde aldus protesteren tegen de vervuiling van het zeewater en de aandacht vestigen op de aanslag die daardoor op de Middellandse Zee wordt gedaan.

Uriburu's activiteit is niet het werk van een beginneling. Hij heeft reeds eerder de Niagara-waterval en het water van Venetië „geverfd". Aan de woedende ooggetuigen aan wie hij verantwoording moest afleggen, zei de kunstenaar dat zijn verf minder schadelijk was dan alle afval en giftige uitlaatstoffen van de schepen die in de haven geankerd lagen. Het is een ongevaarlijke kleurstof die gebruikt wordt voor het opsporen van ondergrondse rivieren. Na een paar uur is hij verdwenen zonder een spoor achter te laten. Al met al heeft dit ludieke protest de initiatiefnemer een bekeuring gekost.

Weer stroom op Sint Maarten

PHILIPSBURG — De stroomvoorziening op Sint Maarten is sinds gisteravond omstreeks zes uur weer normaal. Op het eiland is alles rustig, volgens sommigen te rustig. Gistermiddag is ter versterking van het politiekorps een 14-tal agenten aangekomen. De meeste winkels sloten gistermiddag weer omstreeks vier uur. Ondanks het vroege sluitingsuur schijnt het een goede dag geweest te zijn voor het Sint Maartense zakenleven. Vooral in de middag wandelden er honderden toeristen over de Frontstreet. Dit in tegenstelling tot de morgen, toen de stad wel uitgestorven leek.

Van de zijde van het toeristenbureau had men pogingen gedaan het de passagiers van de Leonardo da Vinci zo aangenaam mogelijk te maken op ons eiland. Vanaf een uur of drie tot een uur of zes stonden de Torino All Stars, een van de meest populaire steelbands, te spelen op de kade. Ook Sea View, dat met haar beschaduwde terras altijd een ontmoetingspunt is voor cruisetoeristen, zette haar beste beentje voor en had een band gecontracteerd, die de bezoekers tot in de late uurtjes bezig hield.

KINGSTON — De regeringen van Suriname en Jamaica gaan de onderlinge banden versterken. Dit geldt niet alleen die op bauxiet-gebied. Een Surinaamse delegatie naar Kingston onder leiding van premier Henk Arron is onder de indruk gekomen van de suikerrietteelt in Jamaica, welk land men vorige week bezocht.

Zorgenkinderen

DE ZORGENKINDEREN van de Nederlandse Antillen blijven nog steeds Bonaire en de Bovenwinden. Eilandgebieden die door het ontbreken van een hechte economische basis nog niet eens voldoende kunnen opbrengen om de relatief geringe bevolking een redelijk bestaan in een goed functionerende gemeenschap te bieden. Zij hebben in de eerste decennia de olieboot gemist die welvaart naar Aruba en Curacao bracht en dit gemis kon niet goedgemaakt worden door de schamele landbouw, veeteelt en handnijverheid. Met de komst van het toerisme lijkt het grootste eiland van de Bovenwinden, St Maarten, de laatste jaren eindelijk aansluiting te vinden bij de „rijke broers" Curaçao en Aruba. Hoewel wij het conjunctuur-gevoelige toerisme in het C[illegible]bisch gebied een vrij labiele b[illegible] vinden om er de totale economi[illegible] af te stemmen. Het zou een prac[illegible] gekleurde zeepbel kunnen blijker[illegible] doorgeprikt door gebeurtenissen wij niet eens in eigen hand heb[illegible] uit elkaar spat en het eiland [illegible] dezelfde ellendige situatie terugbrengt als voorheen. St Eustatius heeft dat in de verre geschiedenis aan den lijve ondervonden. Wat eens de „Golden Rock" was door voor het eiland zeer lucratieve omstandigheden is nu een eiland van armoede en uitzichtloosheid waar nog steeds gehoopt wordt op het economisch wonder.

En dan Bonaire. Ook daar was er hoop dat het toerisme er de laatste jaren voldoende inkomsten zou verschaffen om de eigen huishouding te financieren. Een handicap daarbij was eerst het ontbreken van voldoende hotelruimte. Die kwam er. maar toen bleek dat de toeristen door de abominabele verbindingen wegbleven. Na lange discussies met de hulpverlenende landen, Nederland en de EEG, is het dan eindelijk zover dat met de noodzakelijk geachte verlenging van de landingsbaan kan worden begonnen. Mogelijk komen er in de naaste toekomst meer toeristen naar het Flamingo-eiland. wij hopen het van harte. Maar ook hier vrezen wij het zeepbel-effect.

Waar wij in het licht van de met rasse schreden naderende souvereiniteit van de Antillen naar toe moeten is naar het zoeken van een stabiele economische basis voor de „marginale eilanden". Noch Aruba noch Curaçao zullen immers in staat blijven om in de toekomst de hoeders van de zwakke broeders Bonaire en de Bovenwinden te blijven. En — zoals de minister voor Bonaireaanse aangelegenheden in een gesprek met de Amigoe terecht opmerkte — Bonaire wil niet ten eeuwige dage de hand blijven ophouden voor financiële steun van het Land waarover volkomen willekeurig door de Staten wordt beslist.

De oil terminal kan voor enige aren wat soulaas bieden voor het eiland dat bij ons en vele Antillianen een bijzondere plaats blijft innemen. Maar het is niet genoeg, de regering zal zonder uitstel moeten beginnen aan een „crash program" om Bonaire financieel onafhankelijk te maken en dat kan alleen door een beleid dat erop [illegible] gericht in de naaste toekomst vol[illegible] kleine industrieën aan te trekken. Voor een bevolking van ruim zevenduizend zielen is er niet eens een enorm project nodig. Een electronische industrie van de omvang van Texas Instruments of Rockwell kan al een essentiële bijdrage leveren aan de werkgelegenheidssituatie op het eiland. En men moet niet vergeten dat het voor de „grote broers" een investering is voor de toekomst, want zolang er geen hechte economische basis wordt gevonden voor de „vergeten gebieden" blijven deze jaar in jaar uit aankloppen om subsidie. En als wij geen bedelaarsmentaliteit willen aankweken moet er nu — aan de vooravond van onze onafhankelijkheid — iets gaan gebeuren.

Nieuwe Franse kernontploffing

WELLINGTON — De NieuwZeelandse premier Norman Kirk heeft meegedeeld redenen te hebben om aan te nemen dat Frankrijk vandaag op de atol Mururoa in de Stille Oceaan een nieuwe kernproef in de atmosfeer heeft genomen.

Het zou de vierde in de huidige reeks zijn. Vorige werden gemeld op 16 juni, 7 en 8 juli.

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOË ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat;
Chu — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Discoteca Brion — Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80
Barberia Kort — Schottegatweg-noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Wolf — Rio Canarioweg
Toko Fruteria Natalie — Mahumaweg
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. — Drukkerijstraat 17
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Tasty Freeze — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Salinja
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
...ger. — Santa Rosaweg 103
Toko Wallé — Santa Rosaweg 221.

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
Van 27 juli 1974 van 14.00 uur tot 29 juli 1974 om 06.00 uur:
STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter R. M. Pattinaja, Saliña Abao z/n, tel.: 53751. STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter M. G. A. Elassaiss, Witteweg 79, tel.: 24438. IN HET DERDE DISTRICT: dokter J. Hammoud, dokterswoning Soto, tel.: 88090.
WEEKEINDE-DIENST DIERENARTS: dokter A. Binksma, tel.: 35631.
WIT-GELE KRUIS: weekeinde-wacht na kantoortijd vanaf zaterdag om 12.00 uur tot maandagmorgen om 08.00 uur: zuster Tweeboom, tel.: 36839.
VERLOF BEGRAFENIS
- 27 JULI: de heer E. F. de Camps, Mahumaweg 35; 28 JULI: de heer R. A. de Windt, Erosweg 59.
BOTICA'S (nachtdienst):
ZAT.: OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634; PUNDA: Del Pueblo, tel.: 12444.
ZON.: OTRABANDA: Curaçao, tel.: 23575; PUNDA: Popular, tel.: 11269.
POMPSTATIONS
OPENINGSTIJDEN VAN 08.00 TOT 15.30: Craz - De Ruyterkade; Frederik - Salinja; Van der Dijs - Rio Canario; Canword - Gaspartio; Isa - Plantersrust; De Jongh - Mundo Nobo; Namias de Crasto - Hato.

ZATERDAG
BIOSCOPEN
ROXY: 19.00 en 21.00 Family honor. WEST-END: 19.00 en 21.00 Fist of Sheo Lim; 23.30 Zato-Ici, one armed swordsman. CINELANDIA: 19.15 en 21.15 Cleopatra Jones; 24.00 To kill a rover. DRIVE-IN: 19.15 Heintje, het zal je kind maar wezen; 21.15 Seduction; 24.00 Sheherazade. CINE-RIO: 20.00 Girl from Hongkong.
CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Zuid-Bonam, zondagavond te P.M.T.-jeugdgebouw en maandagavond te Fleur de Marie.
DIVERSEN
AA-GROEP: 20.00 bijeenkomst - tweede verdieping C.C.C., Scherlooweg 1-1A.
S.W.R.C.: 21.30 dansen op de tonen van Magnificent Combo.
ODEAN: 19.00 officiële opening - negende tweejaarlijks congres - Holiday Inn.

ZONDAG
BIOSCOPEN
ROXY: 18.00 Sound of music; 21.00 Family honor. WEST-END: 10.30 en 20.30 Fist of Sheo Lim; 18.30 Wayward girl. CINELANDIA: 19.15 Chabelo y Pepito contra los monstruos; 24.00 Cleopatra Jones. DRIVE-IN: 19.15 Heintje het zal je kind maar wezen; 21.15 Seduction. CINE-RIO: 19.00 Rally de Montecarlo y los locos del Volante; 21.00 Girl from Hongkong.
DIVERSEN
C.F.W.: 09.30 via Radio-Hoyer II.
CUR. ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.
S.W.R.C.: training ping-pong.
ENNIA-GEBOUW: 10.00-12.00 officiële opening - J. B. Gorsiraweg 6.
SPORT
JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 technisch college Sint Paulus.
BASEBALL: A-KL.: Cherokezen Stars vs Super Strike - Brievengat; Habana Libre vs Santa Rosa - Jandoret.
VOETBAL: 16.00 Dept. Cali vs elftal De Fles - Suffisant-stadion; 17.00 Team D vs De Fleppers - Willemstad-terrein.
ASIENTO-VRIENDSCHAPSTOERNOOI: 16.30 Asiento vs Atl. Bonariano - Rust & Burgh.
LITTLE LEAGUE: 10.00 S.U.B.T. jrs vs Porta Blancu jrs; 15.00 Afro Hippies vs Dept. Portugues; 16.45 S.U.B.T. II vs Veendam - SUBT-stadion.

MAANDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv.-kantoor); 10.30-11.00 te Colonia (naast pompstation); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (gouv.-kantoor of school).
LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 13.30 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden voor uitleenbibliotheek en studiezaal: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten.
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.
TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.
GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag-, zaterdagmiddag en zondag gesloten - Keukenstraat 20A (boven).

FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).
JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30-12.30 speelschool - twee tot viereneenhalf jaar - praatkuil; 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 16.30-17.30 bibliotheek - alle leeftijden - studiezaal; 15.30-19.00 tafeltennis - gevorderden - toneelzaal; 15.30-18.30 voetbal (j.), volley-, basketball - sportvelden; 19.00-20.00 m. ballet - twaalf tot vijftien jaar - toneelzaal.

HUBENTUD '70: 15.00-22.00 gelegenheid om te dominoën, tafeltennissen, dammen en schaken - clubgebouw Penstraat.
ASIENTO VAKANTIEPLAN: 08.00 schieten - Rust & Burgh.
TOERISTENSCHEPEN: 08.00-22.00 Italia - vert. Selma.
SPORT
ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD. — GEBOREN: 19 juli Danielo Stacie-Anastacia; 17 juli Ederne Smith-Francis; 19 juli Vanisa Margaretha-Thomas; 21 juli Vievian Apostel-Barbara; 15 juli Xiovanca Concincion-Ferrero; 18 juli Zerlino Sint Jago-Miguel; 21 juli Ynse de Boer-de Vries; 17 juli Marie-Louise Agudeli-Ann Mary; 14 juli Indira Schenker-Nurse; 22 juli Zjienea Martina; 21 juli Saskia Paul-Pierk; 22 juli Farly Anastasia-Martina; 21 juli Elton Martina-Lucas; 22 juli Gisele van Grieken-Koenen; 19 juli Steven Bishop-Chantalou; 17 juli Diorlette Tremus-Zimmerman; Ralph Ottenheim-Vinck.

GETROUWD: 16 juli Medardo Weert met Astrid Nicolina, Guillermo Reite met Casilda Gibson, Elvin Martina met Iris Leito, Edwin Ignacio met Angelie Andries, Bruce Soemanta met Jeannine van Kimmenaede, Robert Doran met Alice Haakmat; 17 juli Johan Brouwer met Johanna Toufic; 18 juli Stanley René met Glenda Lakroes, Franklin Matrona met Melva Meulen, Cornelis van Vulpen met Carla van Otterloo; 19 juli Stanly Concincion met Sabina Dalnoot.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO
FORTKERK: 09.00 ds J. Veen H.A.); 19.00 ds J. Veen. EMMAKERK: 09.30 ds W. Massink; 19.30 ds J. Boot. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds J. Veen; 19.00 ds W. Massink. Tijdens de ochtenddiensten is er crèche.

***

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 ds Boot; 19.30 gez. dienst in de Emmakerk. Tijdens morgendienst is er crèche.

***

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 diensten.

***

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Wilhelminalaan 5: 09.30 en 17.00 ds Vreugdenhill.

***

EVANGELISATIE: in gebouw „Simon Bolivar", Wecuweweg, aanvang 10.30 n.m. Zendelingen: Mensvelt en Blokker.

Kerkdiensten

ZONDAG

ALVERNA (zusterklooster): 10.00 (hoogmis in ned.). BARBER: 05.30 en 09.00. BOCA SAMI: (zat.: 18.00 mis voor bejaarden), 07.00. BRIEVENGAT: (zat.: 18.00 en 19.00), 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00. BUENA VISTA: 08.00 en 19.00. COROMOTO: (zat.: 19.00), 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00. GROOT-KWARTIER: (zat.: 19.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned.) en 18.00. JANDORET: 09.00 en 19.00. JANWE: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00. LAGOEN: 10.00. MONTAGNE: 05.00 en 08.30. SEROE GRANDI: (zat.: 17.30). PIETERMAAI: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30 (hoogmis) en 19.00. SAN WILLIBRORDO: (zat.: 19.00) en 08.00. SANTA ANA: (zat.: 19.30), 07.30, 09.00 en 19.00. SANTA FAMIA: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 11.00 (engels) en 19.00. SANTA MARIA: (zat.: 19.00), 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00. SANTA ROSA: (zat.: 18.30), 07.30, 09.00 (hoogmis), 12.00 (met ned. preek) en 18.30. SOTO: (zat.: 19.00), 05.00 en 18.00. STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00. SUFFISANT: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen) en 19.00. WESTPUNT: 06.00 en 08.30. WISHI: (zat.: 19.00), 08.00, 11.00 en 19.00. ZUID-BONAM: (zat.: 18.30), 06.00, 08.30 en 17.00. KORAAL SPECHT: (zat.: 18.30), 11.00 en 18.00 - Da Costa Gomezcollege.

MISSEN DOOR DE WEEK

ALVERNA (zusterklooster): 18.00, zat. om 12.00. BARBER: 06.30 (vakantietijd) en 07.00. BRIEVENGAT: 18.00. BUENA VISTA: 19.00. COROMOTO: 06.30 en 19.00. GROOT-KWARTIER: 07.00. JANDORET: 07.00. JANWE: 06.30. LAGOEN: donderdag 17.00. MONTAGNE: 18.30 (zat.: 08.30). PIETERMAAI: 06.00, 06.30 en 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.30, maar om 19.00). SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsdag en donderdag). SANTA ANA: 06.45 (woensdag en vrijdag: 19.00). SANTA FAMIA: 06.15 (dinsdag, vrijdag en zaterdag 19.00). SANTA ROSA: 18.30. SOTO: 06.30 (zaterdag 07.00). STEENRIJK: 06.00 en 19.00. SUFFISANT: 06.00. WESTPUNT: 06.30 (zat.: 07.00). WISHI: 06.15 en 19.00. ZUID-BONAM: 18.30 (maandag geen mis). KORAAL SPECHT: maandag tot en met vrijdag om 18.30 in Van Meeterencollege.

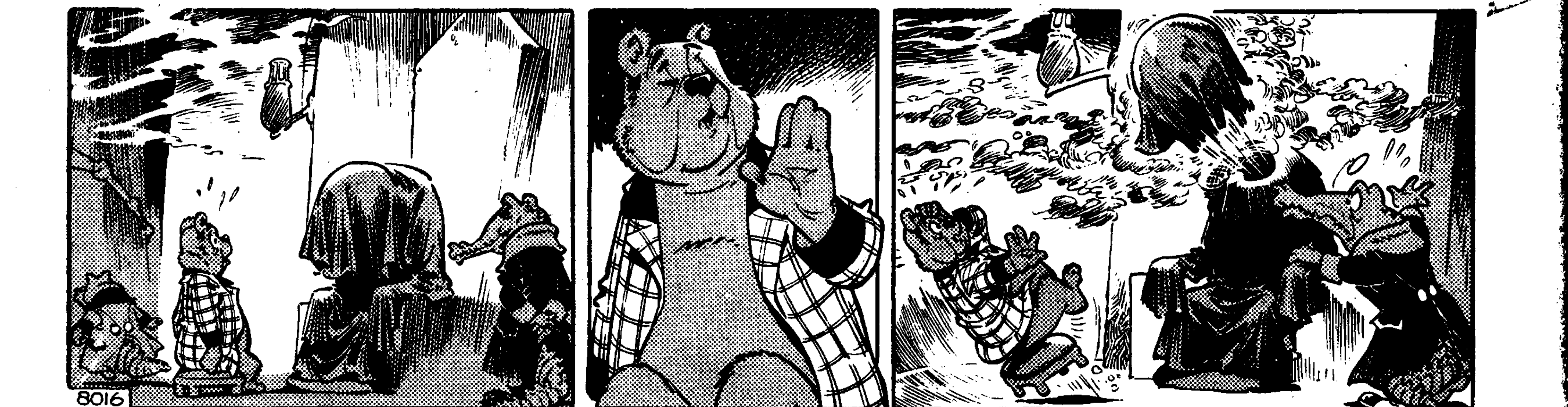
Jongerenmis in Playa (Bon.)

KRALENDIJK — Zondagavond om acht uur zal er een speciale heilige mis zijn voor de Bonaireaanse jongeren in de Sint Bernarduskerk te Kralendijk. De mis zal gelezen worden door pastoor Lensen terwijl de zang met de nodige begeleiding verzorgd wordt door een groep jongeren. Rudy Domacassé, een van de jongeren, die de organisatie in handen hebben neemt de preek voor zijn rekening.

Beurs van Amsterdam

7 pct ned 66	80
akzo	59.30
heinekens bel en beh	161
heinekens bier	170
hoogovens	71.70
h v a	65
philips	29.80
unilever	108
kon olie	80.90
k l m	62.30
k n s m	118.50
v ommeren	340
scheepvaart unie	123.50
a b n	250
nat nederlanden	65.10
ngombezi	--
alb heijn	64.30
amro bank	63.50
bergos	295
v berkel	150
bols	108.50
bredero ver bedr	419
buehrmann tetterode	74
bijenkorf beh	73.50
calve	155
cur handelmij	163
elsevier	535
fokker	35.50
v gelder	80.30
gist-brocades	78.60
vd grinten	197
hagemeijer	101.50
internatio-muller	59.40
kon ned papier	71
naarden	57
o g e m	27.50
pakhoed	139.60
rijnschelde	257
e m s	15.50
scholten-honig	66.20
v m f	165.20
ver ned uitgeversbedr	91
werelhaven	92 b
wessanen	121.50
ant-brouwerij	--
ant-verf	129
aruba electra	146
sur brouwerij	--
converto	466
goldmines	224
ika bel mij	142
nefo	61.50
robeco	170.50
rolinco	110.80
utilico	--
alcan alum	28.75
ned ant 7 3/4 '71	77.6
ned ant 6 1/2 '67	73.3
ned ant 5 '60	97
ned ant 4 1/2 '59	--
ned ant 4 1/2 '62	--

BOMMEL EN DE DOORLUCHTIGHEID



8016. — De zorger Oolcool duwde heer Bommel zachtjes naar een bankje, dat vóór de onbewegelijke gedaante stond en liet hem plaats nemen. Daar zat hij nu vreesachtig naar zijn gastheer te kijken, terwijl om hem heen de buizen murmelden en ritselden. De toonloze stem van de Aarts-Coolemoon verbrak tenslotte de stilte. „Wij hopen vrienden te kunnen worden met Bommel, door geschenken en weldaden", sprak hij. „Bommel zal ons zeker de wielstopper afstaan." Door deze woorden kreeg heer Ollie zijn gewone tegenwoordigheid van geest weer terug en hij herinnerde zich plotseling, dat hij met Tom Poes over een list had gesproken. „Nu ik hier zo handig binnengekomen ben, moet ik me niet laten bepraten", dacht hij. „Vooral niet door iemand die zo in de lappen zit. Wat verbeeldt hij zich wel? " Met deze gedachte richtte hij zich fier op en stak de hand afwerend uit. „Nooit! " zei hij uit de hoogte. „Een heer en een Bommel laat zich niet bedreigen. Hij gaat zijn eigen, eenzame weg...." Hij zweeg geschrokken, want er voer een schok door de roerloze figuur tegenover hem; onder de sluiers begon het te rommelen en de stem stiet een aanzwellend geloei uit, dat plotseling afbrak. Dokter Vunderik snelde geschrokken toe, maar voordat hij had kunnen ingrijpen, vloog het hoofd van zijne doorluchtigheid de lucht in, temidden van een dichte rookwolk.

Tiffany Jones







HET IS BEROERD, INA... MAAR DIT IS EEN ZAAK VOOR DE POLITIE!

RED PEPPER MYSTERIE

WAT KAN IK DOEN?

TEN MINSTE JE ONGELIJK TOEGEVEN-JIJ EN VOSPER-EN IETS ER AAN DOEN!

PAUL VLAANDEREN en de RED PEPPERS door FRANCIS DURBRIDGE

17-34

Luister en kijk

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar op Bonaire bij het agentschap Entrejol 153A.
Administratie: Entrejol 153A, tel.: 4222.
Correspondent: Rincon 307B.
Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.
Taxicentrale: tel.: 8845.

BIOSCOPEN
CARIB: 20.30 The legend of hell house.
ORANJE: 20.30 en 24.00 De blinde arm.

ZONDAG
BIOSCOPEN
ORANJE: 18.30 en 21.00 De blinde arm.
DIVERSEN
SPORT
VOETBAL: 10.00 toernooi Bc Rincon - voetbalveld Rincon.

KERKDIENSTEN

KRALENDIJK: 06.00, 08.30 en 19.00; ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.30; RINCON: 06.00, 09.00 en 19.30.

DOOR DE WEEK:
KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag); ENTREJOL: 19.00 en zaterdag 20.00; RINCON: 19.00.

PROTESTANTSE GEMEENTE
08.00 preekdienst te Rincon; 19.30 preekdienst te Kralendijk.

MAANDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 15.30 voor aangetekende stukken; 15.45 voor gewone stukken - voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post bestemd voor het buitenland gaat via Curaçao.)
SPEELTUIN: geopend: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 voor kinderen van vier tot twaalf jaar.
OPENBARE BIBLIOTHEEK: openingstijden in de vakantietijd: van 09.00 tot 12.00; op dinsdag en donderdag van 18.00 tot 20.00 en op zaterdag van 10.00 tot 12.00.

SANTIAGO DE CHILE — De Chileense munteenheid is wederom gedevalueerd. Ditmaal met 2,5 procent. De militaire junta heeft het onder president Eduardo Frei ingevoerde systeem van regelmatig devaluatie weer opnieuw ingevoerd. Volgens de Centrale bank is de monetaire reserve van drie miljoen dollar in september 1973 onder dr Allende gestegen tot vierhonderd miljoen dollar op dit ogenblik.

ZATERDAG
CURACAO

CUROM: 16.30 peticiones; 18.10 musica variá; 18.45 taptoe-klanken; 19.00 aanvullende muz.; 19.10 nieuwsberichten; 19.15 aanvullende muz.; 20.00 discovaria; 20.15 embajadores del ritmo (Voice of America); 20.30 aanvullende muz.; 21.00 Curoms disco- en tape-o-theque; 23.5 dagsluiting (ds Boot); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 telefiesta; 17.00 ora pa mucha; 17.30 white eagle; 17.52 woody woodpecker; 18.13 bugsbuny; 18.45 impacto; 18.55 boletin; 19.00 nieuws ned.; 19.15 Revista; 19.30 the courtship of Eddie's father; 19.54 Alias Smith and Jones; 20.56 nieuws; 21.22 ECO-special; 22.02 teleteatro (FILM: Kiss the ghost and make them die).

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 feria de la alegría (elección princesita internacional); 22.00 el observador venezolano; 22.30 continuación de la elección princesita internacional; 24.00 el gato.

VENEVISION (kanaal 12): 16.00 sábado sensacional; 22.00 el informador Chrysler; 22.30 su cine favorito; 24.30 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 Autorama hitparade; 18.15 musica variá; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selectá di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 tophits di dia; 21.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 19.15 charla di dept. Soc. en Econ. Zaken; 19.30 progr. Maria Arends; 20.00 turning the table; 21.30 safe drivingclub; 23.00 discoteca; 04.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (928 kiloperioden - 324 m.): 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israel progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 superman; 17.00 white eagle; 17.30 cartoons; 18.15 mr Ed; 18.45 trabao den nos comunidad; 19.00 eng. nieuws; 19.15 live progr.; 19.30 V.V.A.-quiz (live); 20.00 Cannon; 21.00 nieuws (pap.); 21.30 Bob Newhart; 22.00 teletheatre; 23.45 bon soir.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.40 magazine door Benny Ooft; 18.22 ned. artisten op de plaat, samenstelling en presentatie Jan Meyerink; 18.38 radiokrant voor de Ned. Antillen en Suriname, samenstelling j. van de Walle; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZONDAG
CURACAO

CUROM: 08.00 opening; 08.05 klassieke muz.; 09.00 kerkuitz.; 10.00 contakt; 11.30 muzikale sportexpress; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz; 13.00 salsa con Tik Tak; 15.00 P.S.H.; 16.30 progr. Faries; 17.00 variaciones dominical; 18.00 viermaal een kwartier; 19.00 nieuws; 19.15 rumbo/Ned. artisten; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operafragmenten; 21.00 zoeklicht op Ned. (R.N.W.O.); 22.00 nocturne; 22.55 ds Boot; 23.00 sluiting.

***

TELECURACAO: 12.00 this is the life; 12.30 aki kitoki; 13.00 look up and live; 13.25 audubon wild life; 14.00 mr. Ed; 14.25 superman; 14.50 rovers; 15.25 Santiago's ark; 16.05 Hubentud na marcha; 17.10 little rascals; 17.40 daktari; 18.35 Maduro reiskrant; 18.41 N.O.S.-journaal; 18.55 boletin; 19.00 nieuws (ned.); 19.15 pet care; 19.30 the girl with something extra; 20.00 streets of San Francisco; 21.00 nieuws; 21.30 the odd couple; 22.01 estreno.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 08.30 pantalla hípica; 09.00 último minuto hípico; 10.15 principe planeta; 10.45 as del espacio; 11.15 maguila gorila; 11.30 el show de Daniel; 12.30 opinión; 13.30 monitor hípico; 17.30 gran chaparral; 19.30 operación rescate; 19.30 Kung Fu; 20.30 cine (El pecado de una madre); 22.30 sexto sentido; 23.30 la historia de Clark Gable.

VENEVISION: 08.55 himno nacional; 09.00 el gato Felix; 09.30 el hijo del Simbad; 10.00 el monstruo Milton; 10.30 leo, el león; 11.00 Pele, el maestro y su método; 11.30 el show de Porky Pig; 12.00 el batazo de la suerte; 12.30 el juego de la semana; 15.30 Bronco; 17.00 el correcaminos; 17.30 misión imposible; 18.00 disneylandia; 19.00 el coloso de Roma; 19.30 cine misterioso; 21.00 historia policiaca; 22.00 la pareja dispareja; 22.30 noches Panam; 23.30 ahora; 24.00 mensajes en la noche.

ARUBA

RADIO ANTILLIANA: 04.30 melodianan; 09.00 comentarionan y ritmos di actualidad; 11.00 Piet Alkema-show; 13.00 P.S.H. Hermanito Narvaez (Top 40); 15.00 it's Roy time (top 20 van Galerie Modern); 18.00 fiesta dominical; 24.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA: 06.30 seccion religiosa; 08.00 musica portuguesa; 09.00 promociones Odor; 11.00 operacion P 4; 12.30 cita dominical; 14.30 exitos de antes; 16.00 it's Roy's time; 18.30 instrumental; 19.00 disco-mundial; 22.00 variacion; 23.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 06.58 apertura, class, 08.30 el camino de la suerte; 09.00 momentos de decision; 09.15 vida nueva; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica para recordar; 10.00 Christus tot de volkeren; 10.15 gewijde klanken; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 ecos del cielo; 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticiones; 14.30 platicas cristianas; 15.00 la biblia dice; 15.15 eseñemos; 15.30 ensueños musicales; 16.00 cavalry church hour; 17.00 hour of decision; 17.30 music as you like it; 18.00 word of life; 18.30 intercession for Israël; 18.45 Norwegian Gospel; 19.00 concert hall; 20.00 temple time; 20.30 songs in the night; 21.00 unshackled; 21.30 nightwatch; 22.00 sign off.

TELEARUBA: 12.00 look into history; 13.00 music mic mac; 13.45 in the known; 14.00 you're there; 14.30 jungle queen; 15.00 courtship of Eddie's father: 15.30 mistery of the riverboat; 16.00 Woody Woodpecker; 16.30 pink panther; 17.00 audubon wild life; 17.30 Daktari; 18.30 magazines; 18.45 pylogoon news; 19.00 eng. nieuws; 19.15 toespraak Betico Croes; 19.30 Mary Tyler Moore-show; 20.00 the rookies; 21.00 pap. nieuws; 21.30 Colditz; 22.30 super cine.

MAANDAG
ST MAARTEN

SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 17.30 the three stooges; 18.00 flintstones; 18.30 I dream of Jeannie; 19.00 Bridget loves Bernie movie; 19.30 Cannon; 20.30 Million dollar; 22.30 Mike Douglas-show; 24.00 sluiting.

J. EVERTSZ
........belangrijk........

Premier acht bezoek Nederlandse ministers van groot belang

WILLEMSTAD – Behalve premier Den Uyl die op 16 augustus vanuit New York naar Willemstad reist, zullen dit jaar nog twee Nederlandse ministers een bezoek brengen aan de Antillen.

Minister van Defensie Vredeling komt in november voor een vijfdaags bezoek om met name over de defensieproblematiek te spreken, terwijl later ook de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, mr Van der Stoel wordt verwacht.

Tijdens een gistermiddag gehouden persconferentie verklaarde premier Evertsz dat het bezoek van premier Den Uyl niet zozeer moet worden gezien als een ontmoeting waarbij volgens een vastgestelde agenda onderhandelingen zullen worden gevoerd, maar meer als een beleefdheidsbezoek.

Van groot belang acht de premier het bezoek van minister van B.Z. Van der Stoel met name in verband met problemen welke in het recente verleden zijn gerezen bij het samenstellen van Koninkrijksdelegaties en het innemen van standpunten door de vertegenwoordigers van de diverse rijksdelen in deze delegaties. De heer Evertsz wees in dit verband onder meer naar de ILO-conferentie in Geneve waar er tussen de Antilliaanse en Nederlandse afgevaardigden ernstig verschil van mening bestond ten aanzien van de Chili-resolutie.

Premier Evertsz zei voorts dat hij hoopt dat minister Vredeling tijdens zijn bezoek gelegenheid zal krijgen om zich goed te oriënteren voor wat betreft de geografische situatie van de Antillen, hetgeen van groot belang kan zijn bij het nemen van beslissingen ten aanzien van de defensie van dit gebied.

Regering zoekt oplossing voor offshore probleem

WILLEMSTAD – Premier J. Evertsz en minister van Financien E. de Kort vertrekken op maandag 5 augustus naar Washington waar besprekingen zullen worden gevoerd in verband met de vestiging van Amerikaanse „offshore" companies op de Nederlandse Antillen.

Zoals gemeld zijn de Antillen reeds lang bezig een bevredigende oplossing te vinden voor het probleem dat door een wijziging van de Amerikaanse wetgeving het minder gunstig wordt voor financiele instellingen uit de V.S. om zich op de Antillen te vestigen. Oud-premier R.J. Isa heeft indertijd uitstel van de Amerikaanse maatregel bereikt en premier Evertsz en minister De Kort hopen nu een blijvende oplossing te vinden voor dit probleem.

De Nederlandse Antillen ontvangen jaarlijks een bedrag van 16 à 17 miljoen gulden aan belasting van de hier gevestigde offshore maatschappijen.

Regering wil eigen diplomaten in de regio

WILLEMSTAD – De regering heeft hoge verwachtingen gesteld op de Antilliaanse diplomaat mr Vornis, momenteel verbonden aan de Nederlandse ambassade in Koela Loempoer, bij het opzetten van een eigen buitenlandse dienst.

Dit heeft premier Evertsz gistermiddag tijdens een persconferentie meegedeeld op de vraag wie mr Debrot zal gaan opvolgen bij deze dienst.

De heer Evertsz noemde voorts de namen van gev. min. drs R. Pieternella en van drs E. Kleinmoedig als medewerkers bij de buitenlandse dienst. Voor wat betreft de toekomst zei de premier dat de Antillen zeker eigen mensen moeten benoemen in Caracas, Bogota, Sto Domingo en eventueel op diverse Caribische eilanden.

De heer Evertsz noemde Caracas, Bogota en Sto Domingo „ankers" voor de Nederlandse Antillen waardoor het uitdragen van de gedachte van soevereiniteit voorkomen moet worden dat de Antillen teveel binnen de invloedsfeer van andere landen in de regio getrokken worden.

Charter night Cur. Toastmastersclub

WILLEMSTAD — Toastmastersclub Simadan houdt vandaag zijn charternight, bij welke gelegenheid gezaghebber E.A. Kibbelaar het certificaat zal overhandigen als bewijs van erkenning door het internationale hoofdkwartier van de Toastmasters te St Ana in Californie. Dit gebeurt in Holiday Inn en de bijeenkomst vangt aan om acht uur 's avonds. Het programma ziet er als volgt uit: groet aan de vlaggen en de volksliederen van de Nederlandse Antillen, Nederland en de VS; een welkomstwoord door voorzitter Oswin C. Behilia, de Simadan-voorzitter overhandigt de voorzittershamer aan toastmaster general George Leetz, waarna de gasten voorgesteld worden en een korte geschiedenis van de Simadan-groep wordt gegeven; de gezaghebber houdt verder nog een toespraak waarna aan ged. Edsel Jesurun het ere-lidmaatschap wordt verleend. Verder staat er op het programma de installatie van bestuursleden en een toespraak van gastredenaar Norman Chumaceiro. Het officiele gedeelte wordt gevolgd door een cocktailparty. Doel van toastmastersclub Simadan is leiders te creëren door hen te trainen in het houden van toespraken in verschillende talen.

„Curacaotje" voor de pers

WILLEMSTAD — Na de eerste persconferentie met het nieuwe wnd hoofd van de RVD klaagde de Beurs-redactie dat er voor de aanwezige persvertegenwoordigers nog geen glaasje water afkon.

Premier Evertsz maakte een en ander gistermiddag tijdens de door hem gehouden persconferentie goed door aan alle aanwezige persvertegenwoordigers ten gevolge van de viering van Curacaodag een fles Curacao-likeur aan te bieden. De premier overhandigde persoonlijk een fles van dit nationaal produkt aan mej. Yvette Cuales die de Curom vertegenwoordigde, een geste die door de aanwezige persmensen met applaus werd begroet.

Voortzetting raadsvergaderingen donderdagmorgen

WILLEMSTAD — Op de patio van de eilandelijke leeszaal aan het Van Walbeeckplein komt de eilandsraad van Curacao donderdagmorgen op negen uur in openbare vergadering bijeen. Dan gaat men de vergaderingen voortzetten, welke aangevangen zijn op maandag 11 maart, vrijdag 26 april en woensdag 19 juni, maar deze voortzettingen worden pas een feit, wanneer de voortgezette vergadering van 1 augustus ten einde is gekomen.

Vormings-cursus politie

WILLEMSTAD — In Stella Maris begon volgens plan gistermiddag de laatste van een serie vormingscursussen voor politie-personeel van dit jaar. Het betrof ditmaal een cursus, waaraan twaalf agenten deelnemen, die pas geslaagd zijn voor het examen voor de rang van onder-inspecteur. Vier van hen zijn afkomstig van Aruba, zes van Curaçao en twee van de staf van de hoofdcommissaris. De cursus duurt tot en met dinsdag.

Psychiater: geheel ontoerekeningsvatbaar

"Bankrover" een jaar in Rustoord geplaatst

WILLEMSTAD. — „Toen ik vijftien was ben ik overreden, gestorven en herrezen", zegt de bankrover G. deze week voor het gerecht in eerste aanleg. Of hij nu door geesten wordt beïnvloed, weet hij niet. Hij erkent wel dat hij van vlees en bloed is. G., die ongeveer drie maanden geleden twee stapels bankbiljetten voor een totale waarde van veertigduizend gulden bij een kassier van de Bank of America weggriste en daarmee vandoor ging, achterna gerend door omstanders, zegt dat het hem bevallen is in Rustoord en dat hij fijn met de dokter heeft kunnen praten.

Alleen die cel waar hij een maand op de grond heeft gezeten, bevalt hem niet.

Verder heeft hij het over zijn echtscheiding; hij kan maar niet geloven dat het mogelijk is dat die is uitgesproken zonder dat hij erbij was. Vorig jaar toen G. ook terecht moest staan, maakte hij nog niet de indruk die hij nu maakt, aldus de officier. G. lijdt aan een ziekelijke stoornis van de geestesvermogens, een psychose waarbij hij bepaalde hallucinaties krijgt, staat in het rapport van de psychiater.

Daar hem de „bankroof" absoluut niet kan worden toegerekend, ontslaat de rechter hem van rechtsvervolging en gelast plaatsing in Rustoord voor de maximum duur van één jaar. Verdachte wil maar steeds weten of die „cel" nu afgelopen is. De rechter wuift het weg en zegt „laat maar". Hij stelt G. gerust en probeert hem uit te leggen, dat dit niet een straf is, maar een maatregel, daar alle schuld bij hem ontbreekt.

Schottegat-oost en Sta Rosaweg morgen ten dele gesloten

WILLEMSTAD — Morgen zullen, in verband met uit te voeren werkzaamheden, de Schottegatweg oost, tussen de Polarisweg en de Suikertuintjeweg, en de Santa Rosa-weg, tussen de Schottegatweg-oost en de Suikertuintjeweg, van zes uur 's morgens tot vier uur 's middags voor alle verkeer in beide richtingen gesloten zijn.

De maatregelen, die voor de omleiding van het verkeer zijn genomen, zullen ter plaatse door borden worden aangegeven.



WILLEMSTAD – In verband met het bezoek aan Curacao van de heer I.R. Mehta, general manager van de New India Assurance Company Ltd. werd er een cocktail party in het Curacao Intercontinental Hotel gehouden. De New India Assurance Co. Ltd. werd opgericht op 23 juli 1919. Zij beschikt nu over zesendertig bijkantoren en agentschappen overzee.– De maatschappij wordt op Curacao vertegenwoordigd door C.F. Muskus & Co. en op Aruba door de heer Ch. Raghunath. Op de foto v.l.n.r. de heren Muskus, Mehta en Koetsier.

Regering wil terugkeer studenten bevorderen

WILLEMSTAD – De regering gaat een campagne voeren om zoveel mogelijk Antillianen die in het buitenland studeren naar de Antillen te laten terugkeren.

„Er worden door de overheid veel kosten gemaakt om deze jongeren goed onderwijs te laten volgen. Maar dan hopen wij ook hiervan de vruchten te kunnen plukken in de toekomst", aldus premier Evertsz op een gisteren gehouden persconferentie.

De premier zei verheugd te zijn dat er reeds sprake is van de terugkeer van een groter aantal studenten dan vroeger het geval was. Hij is van mening dat diverse Antillianen die bv. in Nederland een rechtenstudie volgen best hun opleiding aan de Rechtshogeschool kunnen afmaken daar dit instituut voor wat betreft het niveau momenteel zeker niet onderdoet voor de Nederlandse universiteiten. Bovendien kan aan de rechtenopleiding op de Antillen een „Caribisch tintje" worden gegeven hetgeen de werkzaamheden van de juristen in de toekomst alleen maar ten goede komt.

Premier Evertsz zei dat de regering ook faciliteiten wil gaan verlenen om te voorkomen dat jongeren van eilanden waar geen middelbare opleiding is met een studiebeurs naar Nederland gaan, terwijl zij hun opleiding ook op Curacao of Aruba kunnen volgen.

Bezoek voorzitter Europees parlement aan Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Donderdagmiddag kwam mr dr C. Berkhouwer, voorzitter van het Europese parlement, aan op Bonaire voor een ééndagsbezoek. Hij was vergezeld van de heer R. Elhage, voorzitter van de Staten, en twee secretarissen van zijn kabinet. Donderdagavond bood het bestuurscollege de heer Berkhouwer een diner aan, terwijl vrijdagmorgen verschillende projecten die in aanbouw of reeds beëindigd zijn en door de Ontwikkelingsfonds van de EEG gefinancieerd zijn, bezocht werden in gezelschap van de waarnemend gezaghebber de heer F.J.M. Frans en het Bonaireaanse statenlid de heer Ch. L. R. Ellis. 's Middags bood mr dr Berkhouwer het bestuurscollege en de heer Ellis een lunch aan waarna het gezelschap naar Aruba vertrok.

Goedé perspectief voor Mijnmij.

WILLEMSTAD — Bij de Mijnmaatschappij is men op een fosfaatlaag gestoten die de exploitatie in de komende jaren zo gunstig maakt dat naar alle waarschijnlijkheid de investeringen welke de regering in de Mijnmij heeft gestoken om het bedrijf draaiende te houden gecompenseerd zullen worden.

Dit heeft premier J. Evertsz tijdens de persconferentie welke gisteren in de vergaderzaal van de raad van ministers werd gehouden bekend gemaakt.

Intrekking, weigering afgifte rijbewijzen

WIL'EMSTAD — In de jongste aflevering van de Curacaosche Courant van 26 juli is een lijst opgenomen van ingetrokken rijbewijzen per 18 juli 1974 en een afzonderlijke opgave van degenen, aan wie de afgifte van het rijbewijs geweigerd werd. Voor zover bekend is dit voor de eerste keer, dat dit zo gebeurt ten aanzien van Curacao. In het verleden werden wel de bekendmakingen gepubliceerd van de bij vonnis ingetrokken rijbevoegdheid en de ingetrokken rijbewijzen. Er werden sedert genoemde datum 25 rijbewijzen ingetrokken.

Morgen viering in Steenrijk

Past. Weijers 40 j. priester

WILLEMSTAD — Met een pontificale heilige mis, waarin de bisschop van Willemstad, mgr Ellis, voorgaat, wordt morgen — zondag — in de katholieke kerk van Steenrijk het feit herdacht, dat pastoor C. Weijers O.P., veertig jaar geleden tot priester gewijd werd. De mis begint om half twaalf, waarna er op de speelplaats van de Dr Martin Luther Kingschool gelegenheid bestaat hem te feliciteren. Nagenoeg zijn gehele priesterleven is pastoor Weijers werkzaam geweest op de Nederlandse Antillen. Zo was hij pastoor op Bonaire en Sint Eustatius, maar ook op St Bartholomey en op verschillende plaatsen op Curaçao. Hij heeft zich overal doen kennen door zijn eenvoud en grote werklust, waarbij het huisbezoek nog steeds hoog aangeschreven staat bij hem. Pastoor Weijers is een liefhebber van muziek.

Huur commissie: geen 300 maar 150 gld

Rechter gelast huisbaas huurster weer toe te laten

WILLEMSTAD — Omdat haar de toegang tot het door haar gehuurde appartement in Julianadorp ontzegd werd, daar zij niet meer de huur ad driehonderd gulden per maand wilde betalen, heeft mevrouw S. een kort geding aangespannen tegen de huisbaas M., dat gistermiddag diende. Mevrouw S. was naar de huurcommissie gegaan om te klagen over de hoge huur die zij voor het gemeubileerde flatje moest betalen. De huurcommissie is komen kijken en stelde de huur totaal 150 gulden per maand, negentig voor de ruimte en 60 voor het meubilair. Toen mevrouw S. kenbaar maakte dat zij niet meer dan 150 gulden behoefde te betalen verving M. het slot van het appartement zodat mevrouw S. niet meer met haar sleutel binnen kon. Ook het meubilair werd door M. verwijderd. Mevrouw S. werd toen zo kwaad dat zij een kort geding aanspande. De rechter besliste gisteren dat M. haar onverwijld de sleutel tot het appartement moest overhandigen, op straffe van 250 gulden voor elke dag dat M. nalatig zou zijn. De rechter zou maandag aanstaande zich zelf op de hoogte stellen of M. een en ander weer in orde had gebracht. Half augustus zal de zaak over het huurgeschil voorkomen. Tot dan zal mevrouw S. het flatje gratis kunnen bewonen.

COMMENTAAR

Olieheffing

DE OLIEMIJNEN Shell en Lago zijn deze week met de regering gaan onderhandelen over een verlaging van de aanslag winstbelasting welke voor dit jaar is opgelegd. Beide maatschappijen menen dat door de hoge aanslag hun investeringsprogramma in gevaar wordt gebracht doordat de moederbedrijven de Antillen gaan beschouwen als „danger zones".

De regering heeft onlangs een commissie benoemd om door het bestuderen van de cijfers van de oliemijnen de redelijkheid van de belastingaanslag na te gaan. Maar naar het schijnt kunnen de maatschappijen niet wachten totdat deze studies voltooid zijn.

Wij vragen ons af of er geen modus kan worden gevonden waarbij de huidige aanslag wordt gehandhaafd en door de overheid een „investerings-aftrek" wordt gegeven wanneer de investeringen werkelijk plaatsvinden. Het lijkt wat zakelijker dan nu olie bij de wijn doen, trouwens dat is niet eens lekker.

A - sociaal

DEZER DAGEN MOESTEN we bij Sociale Zaken in de Penstraat zijn bij een van de sociale werksters. In een ruimte, welke het voldoende is voor een gezellig zitje staan vier bureau's opgesteld. Mochten deze bureau's allemaal bezet zijn en mocht er voor elk bureau bezoek komen dan blijft er inderdaad nog wel enige ruimte vrij tussen de ruggen van de bezoekers. De bureau's staan namelijk in de hoeken opgesteld. De binnenkant van de deur heeft al geruime tijd geen verf mogen zien, het gordijn, wat er voor de een of andere kast hangt ziet er uit alsof het ongewassen dateert uit de tijd voor Christus en de deur tot een ander vertrek vanuit de werkkamer der vier sociale werk(st)ers kan niet meer dicht; een der scharnieren heeft het begeven of zoiets. Om het kort samen te vatten: alles hangt van ellende aan elkaar.

In deze ruimte moeten de sociale werk(st)ers hun cliënten ontvangen. Voor een gesprek, een onderhoud of om een verzoek te bespreken. Heel gezellig en knus, vooral ook, omdat de cliënt in deze omgeving nooit hardop zal durven te spreken, omdat hij dan de andere mensen, in dat vertrek aanwezig, stoort.

Dit is Sociale Zaken. Zo is het al lang. In feite een excursie waard voor de raadsleden om het zelf eens te zien. In feite een a-sociale toestand, om zo zijn personeel te huisvesten en om dan nog te eisen, dat men degelijk zal werken. Aan dit laatste twijfelen we niet, maar het is, hoe dan ook, meer dan treurig, echt a-sociaal, zoals dit overheidspersoneel, dat bezoek moet ontvangen, onderdak gebracht is.

Of weerspiegelt de huisvesting de achting van de overheid voor het sociale werk? Dan is er inderdaad niet veel veranderd in vergelijking met voorgaande bestuurscolleges.

Echt

MET KLEINE OOGJES van de slaap, maar met een blij gevoel zijn we vanmorgen aan het werk getogen. Dat was nu eens een viering, van beneden of over het gehele eiland georganiseerd, en, wat eigenlijk nog veel belangrijker was, fantastisch gecoördineerd door de verschillende eilandelijke organen, terwijl de viering zich kenmerkte door verschillende hoogtepunten. Zo vonden we de officiële zitting van het hoogste orgaan indrukwekkend door zijn soberheid en vooral doordat duidelijk werd, dat ondanks alle politieke verschillen de wens te werken aan het algemeen belang de boventoon voert. Op het gevaar af te kort te doen aan de verschillende programmapunten, willen we toch nog noemen de historische optocht, welke zijn climax vond in de onthulling van het historische monument op het Emancipatieplein, waartoe enige jaren geleden door een dynamische persoonlijkheid het initiatief werd genomen. En natuurlijk de uitbarsting van feestelijkheden in clubs en openbare gelegenheden in de avonduren. Vandaar die kleine oogjes.

Nee, dat was nu eens een duidelijke demonstratie hoe men de 475ste verjaardag van de ontdekking van Curaçao kan vieren. Het was een echte Curaçao-dag.

Aantal schepen

WILLEMSTAD — In de maand juni is zowel het aantal binnengeloodste schepen als het totale tonnage daarvan toegenomen, wat Curacao betreft. Met tussen haakjes de cijfers van juni 1973 krijgt men het volgende beeld: vracht- en passagiersschepen: 126(115), tankers: 133(186) toeristenschepen: negentien (veertien), lokale vaart: 245 (159) en overige schepen: 21 (33); totaal aantal schepen: 544 (507) met een totale tonnage van 3.517.778 (4.131.473)BRT.


LUCIA MADURO


MARGARETHA KOCK


MAGDALENA WERNET


PATRICIA KOCK


MARCELA KOCK

ORANJESTAD – Vijf jonge dames nemen deel aan de verkiezing van een koningin. van Feria Bonbini, die op zaterdag 3 augustus wordt geopend op het feria-terrein te Santa Cruz. De feria wordt georganiseerd door sportvereniging Centro Juvenil Seroe Blancoe. De namen van de vijf kandidaten zijn (v.l.n.r.): Patricia Kock, Marcela Kock, Lucia Maduro, Magdalena Wernet en Margaretha Kock.

Eilandsraad Aruba dinsdag bijeen

ORANJESTAD — Voorzitter F.J. Tromp heeft voor dinsdagmiddag zes uur een openbare vergadering van de eilandsraad bijeen geroepen met dezelfde agenda als voor de vergadering van 24 juli welke door gebrek aan quorum geen doorgang vond.

AMERICA LATINA

BOGOTA — De burgemeesters van de Andes hoofdsteden hebben na hun eerste vergadering in Bogotá gepleit voor de oprichting van nieuwe en de versterking van de reeds bestaande organen, welke de groei regelen van de metropolen en welke de mogelijkheden reduceren voor een gevaarlijke onevenwichtigheid op sociaal gebied. Ook toonden zij zich voorstanders van uitwisseling van ideeën, ervaringen, plannen, beleid en programma's welke dienstig zijn voor een beter begrip van de problematiek van de grote steden. Daartoe moet een documentatie centrum opgericht worden met ook materiaal uit het buitenland. Caracas zal dit centrum gaan huisvesten. De burgemeesters hopen op een betere samenwerking van de kant van de Wereldbank en de regionale organen op dit gebied.

HAVANA — De Cubaanse president Dorticos heeft zijn solidariteit betuigd met de afgezette Cypriotische president Makarios. Diens rol bij de beweging van de niet-gebonden landen wordt geprezen door Dorticos.

MEXICO-STAD — Deskundigen van 24 Latijnsamerikaanse landen hebben in Mexico een overeenkomst opgesteld over de waardering van de universiteitsgraden. De bijeenkomst werd ook door Unesco-officials bijgewoond.

TEGUCIGALPA — Honduras handhaaft zijn export-belasting op bananen. Deze bedraagt veertig dollarcent per krat bananen. De opbrengst wordt voor ontwikkelingswerk besteed.

MEXICO-STAD — In Latijns-Amerika krijgen veertien miljoen kinderen geen basis-onderwijs als gevolg van tekort aan klasruimte. Zo heeft het regionale centrum voor schoolbouw in Latijns Amerika en het Caribisch gebied uitgerekend. In deze regio is er een gebrek aan 350 duizend klaslokalen voor het basis-onderwijs en meer dan honderd-duizend klaslokalen komt men te kort bij het secundaire onderwijs.

DANKBETUIGING

Aan allen, die bij het heengaan van mijn dierbare man, onze lieve vader,

CLOVIS BOLIVAR MONTE

hun medeleven hebben betoond, betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. de Wed. Irwine Dania Monte
en kinderen

Langs deze weg betuigen wij onze oprechte dank aan alle familieleden, vrienden en kennissen, die hun medeleven hebben betoond bij het overlijden van onze dierbare broer

CLOVIS BOLIVAR MONTE

moge hij in vrede rusten

Gebroeders Monte

AGENDA ARUBA

...nummers van de Amigoe zijn op ...lijks verkrijgbaar bij het kan... de Amigoe in Oranjestad bij ...a van Zepp Wever; INGRID, La Popular en Piet Soda Fountain; Drive-In te Savaneta; Nicolas ...Wit Store in Dividivi; Manchebo, ...otel en Aruba Caribbean-hotel ...Inn Drugstore.

...Nassaustraat 110.
...ren: werkdagen 08.15-12.00 14.00-17.30 zaterdag 08.15-10.00

...ONNUMMER ...lingen: 4333.

...TOORUREN VOOR SPOEDGE-...: 1639 - 2950 - 3855.

...NTRALE: 24 uur per dag, TEL.: ...1604.

...alle gevallen, tel.: 4555.

...OPEN
...EER: 20.30 Detroit 9000 (18 jr); A girl called Tigress (18 jr). ...D: 20.00 Los cachorros (18 jr); The last American hero (14 jr). ...IN: 20.30 en 24.00 Superfly (18 jr). PRINCIPAL: 20.00 Empe... the North Pole (14 jr); 24.00 ...us ones (18 jr).
...GELE KRUIS: Dakota en Oranje... Perpetua, tel.: 3168; Noord en ...tad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa ... Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; ...a en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; ...colas: zr Eugenia, tel.: 5906; San ...ospitaal, tel.: 2200.
...KEINDE-DIENST DOKTOREN: ...tad, Santa Cruz, Paradera en dokter J. Janssen, Tanki Leendert ...l.: 4393; San Nicolas en Savaneta: O. L. Ponse, Savaneta 317, tel.:
...A'S:
...NJESTAD: Del Pueblo, tel.: 1253; ...ICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
...SEN
...VANGST: 20.30 t.g.v. bezoek manager New India Assurance ltd. ...ersroom, Aruba Sheraton-
...ME: 19.00-03.00 open-
...AL: 20.30 R.C.S. vs Zeemacht -

ZONDAG

...OPEN
...EER: 18.00 Puss on boots (AL); Detroit 9000 (18 jr). RIALTO: $1.000.000 duck (AL); 20.00 Los ...os (18 jr). DRIVE-IN: 19.00 ...e, the cross-eyed lion (AL); 21.00 ...y T.N.T. (18 jr). PRINCIPAL: El mago de los sueños (AL0; 20.30 ...or of the North Pole (14 jr).
...SEN
...U.: 11.00 verkiezingsvergadering - ...boys-club.
...ECLUB
...MPIADE: softball- en voetbalwed-... - Caribeveld.
... SURINAME: 11.00 picnic te San
...
...BA KARTINGCLUB: na 12.00 uur ...d voor leden.
...LECLUB: n.m. tenniswedstrijden.
...TBAL: 16.00 Riverplate vs ...A. - stadion; Aruba Jrs vs Santa Fé -
...TBALL: 10.00 Sangría Torito vs ...; 11.30 Caribe vs Arb. Wegen-... 13.00 Refr. Ingrid vs Checkpoint ... 14.30 Silva Sports vs Centr. ...inse - terrein Aparicio Stars.

MAANDAG

...SEN
...LIOBUS: 08.00-09.30 te Pos Chi... 10.00-11.30 te Macuarima; 13.30 te Kadushi Largu.
...HTPOSTSLUITING: 15.00 voor ...York - postkantoor; 15.30 voor New ... 16.30 voor Europa - hulppostkan... ...atrixluchthaven. (Sluiting van aan...nde stukken één uur vóór postslui-...
...C.A.: 16.00-17.00 handwerken; 18.00 volleyball (voor kinderen) - ...bouw Dakota; 17.00-18.30 post-...ub - voor kinderen - clubgebouw ...colas.
...
...LETIEK: n.m. training - Stadion.
...IL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: ...ag tot en met vrijdag van 17.00 tot ... ten huize van mevr. Carla Paris-... Kamerlingh Onnesstraat 25, Oran-... tel.: 3760.
...TARY: 18.30 bijeenkomst - Troca-...
...ANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba ...on-hotel.
...UBA HEALTH CENTRE OF ... vanaf 09.30 en vanaf 15.30 - open ...straat 10.

...ESTANTSE KERKDIENSTEN
...A: 08.30 vlop ds Van Selms; ... aanwezig. ORANJESTAD: ... Hessen. PIEDRA PLAT: GEEN ...ST.

Meer subsidie voor Casa cuna

ORANJESTAD. — De stichting Casa Cuna Progreso zal binnenkort beginnen met de bouw van een nieuw kindertehuis te Poschiquito. Van de investeringskosten wordt 75 pct. gedragen door het bijzonder Fonds voor projecten van sociale en of educatieve aard, terwijl de resterende 25 pct. door de stichting Casa Cuna Progreso uit eigen middelen wordt gefourneerd. Verwacht wordt dat het gebouwencomplex nog dit jaar gereed zal komen.

Momenteel wordt door het eilandgebied een daggeldvergoeding verleend van f. 2,50 per kind met een maximum van 20 kinderen, alsmede een tegemoetkoming in de salariskosten van twee hulpverpleegsters á f. 1.250,— per jaar elk. De maximale subsidiebijdrage kan tot nog toe dus gesteld worden op f. 20.750,— per jaar. In verband met de vergroting van de opnamecapaciteit middels het nieuwe gebouw, zal er meer geschoold personeel ingeschakeld moeten worden, terwijl de overige exploitatielasten eveneens aanmerkelijk zullen stijgen.

Teneinde een sluitende exploitatie te verkrijgen voor de eerstkomende jaren — hetgeen een vereiste is voor financiering middels het Bijzonder Fonds — verzoekt de stichting bij ingebruikname van het nieuwe gebouw: a. de daggeldvergoeding te verhogen tot f. 4,50 voor maximaal 20 kinderen (f. 32.850 per jaar); b. de salarissubsidie uit te breiden tot 5 hulpverpleegsters/verzorgsters en tevens te verhogen tot f. 2.500,— per jaar (f. 12.500,— per jaar).

Ten aanzien van punt b wordt door het BC de voorwaarde gesteld dat de maximale salarissubsidie ad. F. 12.500,— per jaar slechts zal worden uitgekeerd tot het bedrag van het nadelig exploitatiesaldo van het betreffende jaar. Het kindertehuis Casa Cuna heeft in de loop der jaren bewezen in een sociale behoefte te voorzien. Het BC is de mening toegedaan dat, gezien het belang van een instelling als Casa Cuna, door het eilandgebied de helpende hand dient te worden geboden door verhoging van de daggeldvergoeding en salarissubsidie, aldus het BC aan de eilandsraad, waarbij verzocht wordt goedkeuring aan dit voorstel te willen hechten.

Referendum bij Sheraton?

ORANJESTAD — Het bestuur van de Hotel Workers Union (HWU) heeft een telegram gezonden aan de general manager van Aruba Sheraton de heer Jo Jessen, waarin gesteld wordt dat de HWU volgens de bestaande cao nog steeds de enige vertegenwoordigsters van de werknemers in het hotel is. Daarom vraagt de HWU medewerking om onderhandelingen te beginnen over een nieuw cao voor de HWU leden die bij Sheraton werken. Gevraagd wordt om een spoedig antwoord.

Zoals de Amigoe reeds enige weken geleden berichten heeft een groot aantal HWUleden bij Sheraton thans de voorkeur aan de FTA gegeven en de directie dan ook verzocht de betaling van contributie aan de HQU via betalingsrol te stoppen. Zij hebben zich bij de FTA aangesloten.

FTA-voorzitter Clarence Richardson stelde toen reeds dat hij de directie van Sheraton-hotel verzocht had een referendum te houden opdat de Sheraton-werknemers — het casinopersoneel is reeds bij de FTA aangesloten — welke vakbond zij wensen. Gistermiddag werd de landsbemiddelaar van een en ander op de hoogte gesteld.

Oude baas gooit met fles

ORANJESTAD. — Bij een rumshop te Tanki Leendert werd op donderdagmiddag politieassistentie gevraagd. De man J.W.D., oud 63 jaar, sloeg de 27-jarige Th. A.P. met een fles tegen het gezicht. Hierdoor liep het slachtoffer een snijwonde op van drie centimeter onder zijn linkeroog. De dader werd aangehouden en voor verder onderzoek ingesloten.

In de Karawarastraat te Dakota sloeg een dronken man een glazen ruit kapot. Hij werd ter ontnuchtering ingesloten en nadat hij weer nuchter was naar het huis van bewaring gebracht voor het ondergaan van een hechtenis van een week.

De politie trad bemiddelend op bij een woning te Oranjestad waar de eigenaresse de huur wilde opzeggen aan de man H.S. Reden hiervoor was dat bedoelde man de gehuurde kamer als een hotel wilde exploiteren, terwijl bedoelde kamer alleen aan hem en een andere man was verhuurd. De eigenaresse werd aangeraden deze kwestie bij de huurcommissie aanhangig te maken.

Politieassistentie werd eveneens gevraagd bij de Lagoen Esso station. Een autobestuurder wilde niet op zijn beurt wachten, werd boos en vertrok met medenemen van een emmer behorende aan het Esso station. De pomphouder werd naar de recherche verwezen voor het doen van aangifte.

Ook in de Schelpstraat moest de politie er aan te pas komen. De vrouw S.I. had namelijk moeilijkheden met haar dertienjarige dochter M.I. Het meisje zou een verkering hebben met een 22-jarige man en hiervan wilde de moeder niets weten. De dochter werd streng onderhouden en de moeder werd verwezen naar de kinder- en zedenpolitie.

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00. DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00. EMMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00. NOORD: (zat.: 19.00), 07.00, 08.30 en 18.00. ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00 (hoogmis), 17.00 en 19.00. PARADERA: (zat.: 19.00), 07.00, 11.30 en 17.30. POS CHIQUITO: 19.30. SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.00 (hoogmis) en 17.00. SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 05.00, 08.00 en 17.30. SAVANETA: (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30. TANKI LEENDERT (Monte Calvario): 09.00.

Gedeelte weg O'stad Santa Cruz gesloten

ORANJESTAD. — Ingaande 1 augustus aanstaande zal het gedeelte van de weg Oranjestad naar Santa Cruz, tussen perceel Hooiberg 81A en Hooiberg 50, in verband met werkzaamheden voor alle verkeer in beide richtingen worden afgesloten voor de tijd van drie maanden.

Het verkeer over de Nassaustraat gaande in de richting Santa Cruz zal via Meiveld en Piedra Plat omgeleid worden. Het verkeer over de weg Seroe Biento/Mahuma zal via Santa Martha en Papilon geleid worden. Voorts zullen er richtingaanduidingen geplaatst worden tegenover het Drive-in-theater, kruispunt nabij club Estrella en tegenover Bright Bakery te Piedra Plat.

Een jaar voor uitgeven van valse dollars

ORANJESTAD. — Vrijdagochtend deed de rechter op Aruba in eerste aanleg uitspraak in twee gevallen die twee weken geleden behandeld werden. Het eerste betrof koopman J.R.H. die valse dollars zou hebben ingevoerd en uitgegeven. Bekiaagde werd veroordeeld tot een jaar gevangenisstraf waarvan drie maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

De rechter achtte namelijk de invoer van de valse dollar door beklaagde niet bewezen, echter wel dat hij ze had uitgegeven.

De tweede zaak ging over N.K. die opzettelijk op enkele mannen zou zijn ingereden met zijn auto. Hierbij werd een van hen geraakt. In dit geval achtte de rechter poging tot zware mishandeling bewezen en beklaagde werd veroordeeld tot acht maanden gevangenisstraf waarvan vier voorwaardelijk en twee jaar proeftijd, terwijl verder ook een ontzegging van de rijbevoegdheid werd uitgevaardigd voor de duur van twee jaar.

Kruimelzaken voor gerecht

ORANJESTAD. — Vrijdagmorgen werd voor het gerecht in eerste aanleg allerlei kleine zaken behandeld, variërend van bezit van enkele sigaretten marihuana, kleine mishandelingen, verduisteringen tot diefstallen.

Voor het bezit van kleine hoeveelheden marihuana kreeg men meestal voorwaardelijke gevangenisstraffen en geldboetes.

Een inbraak in de Club Suriname leverde een serie beklaagdes op, aangezien de inbraak door een vijftal jongelui was gepleegd. Men had er bier, drank, sigaretten en pinda's ontvreemd.

Als eerste verdachte verscheen de 24-jarige electriciën I.W.R., die een blanco strafkaart had en veroordeeld werd tot een maand voorwaardelijk en een geldboete van honderd gulden.

T.A., die bijgestaan werd door de heer S.H. Tjon Ajong die wees op de moeilijke jeugd die de jongen gehad had, werd eveneens veroordeeld tot een maand voorwaardelijk en een geldboete van honderd gulden. Dit vonnis gold ook voor de 21-jarige bankwerker I.D.I. die ook had deelgenomen aan de inbraak in Club Suriname. Een 18-jarige leerling kleermaker kreeg ook een maand voorwaardelijk en een geldboete van vijftig gulden. Als heler werd tenslotte de 18-jarige scholier C.M.J. veroordeeld tot een geldboete van vijftig gulden.

Over begroting 478 vragen

ORANJESTAD — In de huishoudelijke vergadering van de eilandsraad waarbij de eilandsbegrotingen werden behandeld, werden door de leden niet minder dan 478 vragen gesteld, hetgeen een record is. Het bestuurscollege, dat steeds verzocht werd uitvoerig te antwoorden is dan ook geruime tijd bezig geweest om deze vragen te beantwoorden. De antwoorden op de vragen van de telefoondienst (22), Dienst Openbare Werken (101) WED (52) DECO (4) zijn gereed gekomen. De antwoorden op de 299 vragen, gesteld over de hoofdbegroting, zijn nog niet klaar.

Bibliotheek Santa Cruz gaat dicht

SANTA CRUZ. — Met ingang van een augustus aanstaande wordt de uitleenbibliotheek in Santa Cruz gesloten. Dit geschiedt uit gebrek aan belangstelling — men had slechts zeven leden. Deze kunnen thans naar Oranjestad komen, terwijl de jeugd boeken kan ruilen bij de bibliobus welke binnenkort weer begint te rijden. In verband met deze sluiting is de bibliotheek te Santa Cruz maandag en woensdag de gehele dag tot vijf uur geopend om boeken terug te brengen.

Vrouw dood aangetroffen

SAN NICOLAS. — Donderdagochtend omstreeks half acht werd gemeld dat de 63-jarige vrouw Clementina Edwards, geboren in Saint Vincent, dood werd aangetroffen in het perceel Sint Maartenstraat 51. Een dokter constateerde een natuurlijke dood, vermoedelijk als gevolg van een hartaanval.

Geldboete voor stroper

ORANJESTAD. — De 29-jarige chauffeur E.F.J. wou graag wat constructie-zand hebben en ging naar de prijs hiervan bij Bosch Plastics informeren. Hij vond de gevraagde prijs echter te hoog en beloot des avonds samen met zijn broer het zand dan maar zonder betaling weg te gaan halen bij Bosch Plastic.

De officier vroeg een geldboete van honderd gulden. Het vonnis luidde zestig gulden voor stroperij. Het stelen van zand valt namelijk niet onder diefstal maar onder stroperij.

Zijn broer de 18-jarige R.J.M. die hem hierbij behulpzaam was geweest kreeg een geldboete van vijftig gulden.

SANTIAGO DE CHILI — De militaire autoriteiten hebben laten weten in Chili dat de censuur op de pers gehandhaafd blijft.

Brandstichter krijgt vwd straf en boete

ORANJESTAD. — De 29-jarige schilder R.V.F. was boos op de bewoonster van het huis waar hij inwoonde, dus besloot hij in een kwade bui petroleum over het matras te gieten en dit in brand te steken. Hij was hierna weggelopen, doch gelukkig werd de brand snel ontdekt en kon de schade beperkt blijven. Inmiddels was verdachte weer op goede voet met de bewoonster van het huis en had hij een nieuw matras gekocht. Hij werd veroordeeld tot een maand voorwaardelijke straf met een proeftijd van twee jaar en een geldboete van honderd gulden.

Bolivars gestolen

ORANJESTAD. — Donderdagochtend vroeg werd een diefstal gemeld in een woning aan de Fergusonstraat. Gestolen werd een bedrag van 1850 bolivars en een borstspeld.

Vanaf het balkon van een woning aan de Jan Steenstraat werd een damestas, inhoudende een bedrag van 150 gulden, gestolen.

Onbekenden drongen een kamer binnen in een der plaatselijke hotels. Weggenomen werden twee paar gouden oorringen, een gouden halsketting, een gouden dameshorloge met edelstenen en een transistorradio. De totale waarde van de gestolen goederen bedroeg 450 dollars.

Baas bestolen

ORANJESTAD. — Een boete van honderdvijftig gulden kreeg de 29-jarige chauffeur F.R., die in dienst van een grote handelmaatschappij, bouwmateriaal had gestolen en deze weer aan derde had verkocht. Zijn collega E.V.D. kreeg eveneens een geldboete van 150 gulden. De heer E.R. werd bij verstek veroordeeld tot driehonderd gulden.

Smokkelschepen in Marigot aangehouden

MARIGOT — Begin deze week heeft de gendarmerie in Marigot beslag gelegd op een tweetal barkjes. De scheepjes waren gebruikt voor marihuanasmokkel. Er schijnen ook arrestaties verricht te zijn. De gendarmerie was zeer terughoudend in haar commentaar, zodat over het aantal gearresteerden noch over de omvang van de smokkelwaar inlichtingen konden worden verkregen.

BOGOTA — Het leven van een jonge Colombiaan is gespaard gebleven doordat men in Bogotá met instemming en medewerking van de betrokken autoriteiten gebruik heeft kunnen maken van medische apparatuur van Rusland, welke daar op een handelstentoonstelling stond geëxposeerd. De jongeman Jesús Grisales, ten aanzien van wie een

BOGOTA — Vijfenveertig deskundigen uit Latijns Amerika zijn vrijdag in Bogotá bijeengekomen voor de vierde jaarlijkse vergadering over de kapitaalmarkt. Aan de orde komt onder meer een beschouwing van de resultaten van het samenwerkingsprogramma van de Organisatie van Amerikaanse staten (OAS).

UITSLAG LOTERIJ S.V. ESTRELLA

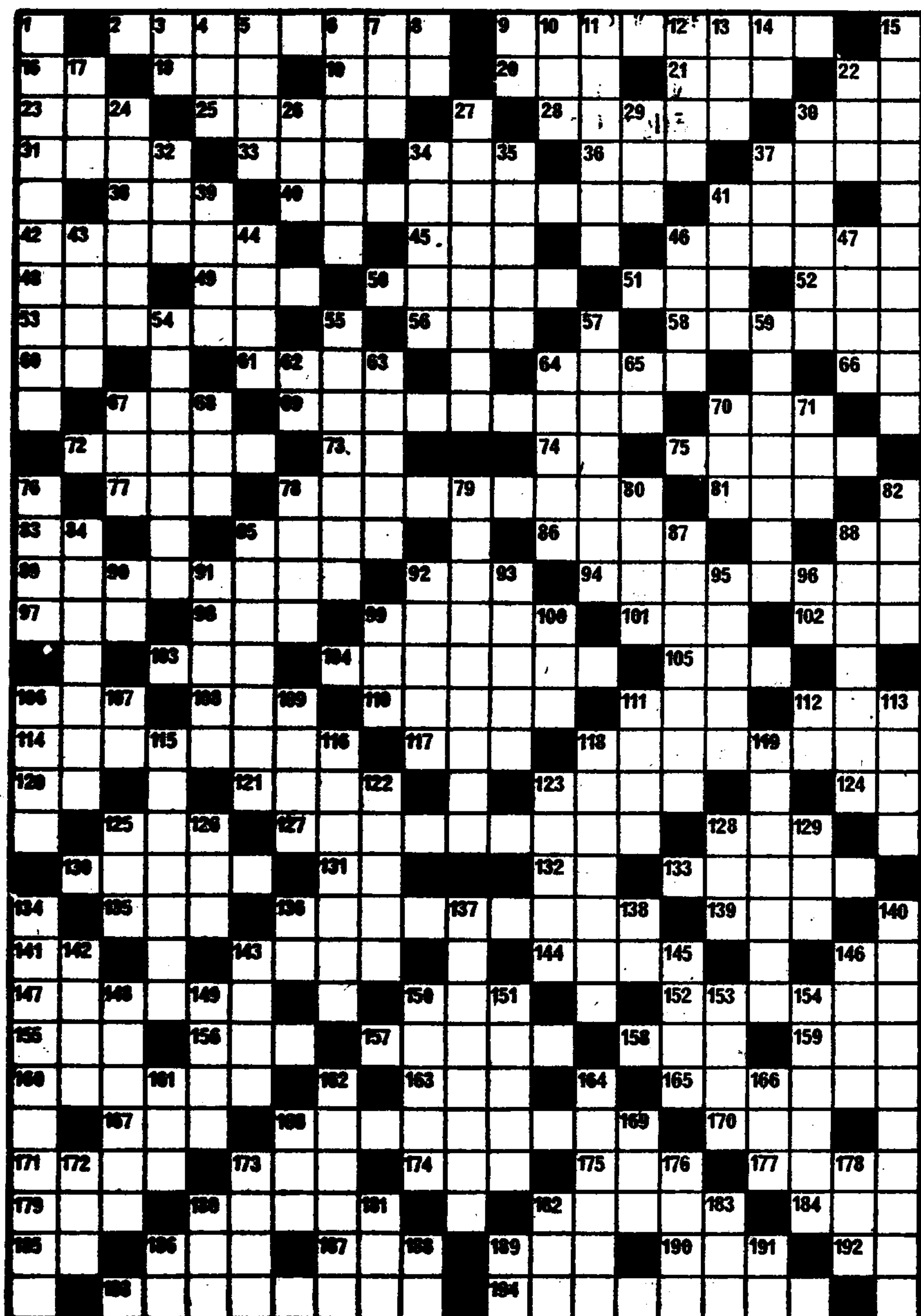
1. 5276

dhr. Albert v/d Biest
Piedra Plat 185

2. 4458

dhr. Waldrin Buckley
Rondweg 58.

Amigoe-kruis woordpuzzel



HORIZONTAAL: 2. eenzaam; 9. tolk; 16. oude lengtemaat; 18. herkauwer; 19. dochter v. Cadmus; 20. vlaktemaat; 21. belemmering; 22. onzes inziens; 23. klein vertrek; 25. verhindering; 28. gelijk, effen; 30. vreemde munt; 31. stapel; 33. deel v.h. gelaat; 34. grap; 36. onbep. vnw.; 37. vreemde munt; 38. eikeschors; 40. doordringend; 41. opening; 42. op een andere plaats; 45. bijb. figuur; 46. beroep; 48. meisjesnaam; 49. houding; 50. drie opeenvolgende uitgekomen nummers; 51. schrijfgerei; 52. gebogen been; 53. beslaglegging; 56. slim; 58. maangodin; 60. muzieknoot; 61. boom; 64. schrijfbenodigdheid; 66. lidwoord; 67. klap; 69. adviseur; 70. papegaai; 72. genieting; 73. eerwaarde heer; 74. voorzetsel; 75. bindlat; 77. houten drinkbakje; 78. zonder te slapen; 81. deel v. Malakka; 83. militair; 85. hemellichaam; 86. deel v.d. melk; 88. vogel; 89. schepnet om zeelt te vangen; 92. een zekere; 94. natuurverschijnsel; 97. veerkracht; 98. smal; 99. bijb. plaats; 101. wortel; 102. vlaktemaat; 103. slot; 104. vlas over de hekel halen; 105. plaag; 106. wandversiering; 108. vochtig; 110. voorspoed; 111. bevel; 112. sporeplant; 114. soort kaars; 117. ongebonden; 118. fout in de spelling; 120. dun, vluchtig; 121. takje; 123. bezinksel; 124. pers. vnw; 125. pijn, smart; 127. werk v.e. smid; 128. pl. in Overijsel; 130. graan; 131. bijwoord; 132. Laus Deo (afk.); 133. mann. dier; 135. geleding; 136. rechtschapenheid; 139. belemmering; 141. waterstand; 143. onbep. telwoord; 144. uniek; 146. bevel; 147. wijfjespaard; 150. zekere geldswaarde; 152. hoeveelheid; 155. honingdrank; 156. spoedig; 157. land in Azië; 158. verfrissing; 159. wees gegroet; 160. ingang; 163. open strook in een bos; 165. herstel, vergoeding; 167. familielid; 168. mensen op leeftijd; 170. plooisel; 171. kledingstuk; 173. pl. in Noord-Brabant; 174. geheel de Uwe; 175. kleefstof; 177. zwart paard; 179. houding; 180. onaangename geur; 182. bijb. figuur; 184. steuntouw; 185. de oudere; 186. pl. in Frankrijk; 187. gelofte; 189. jaartelling; 190. waterkering; 192. Dyne; 193. woning v.e. geestelijke; 194. snibbig.

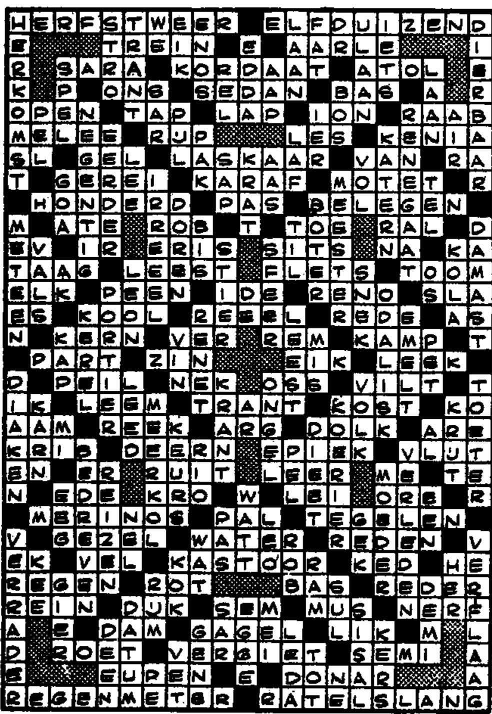
VERTICAAL: 1. lichaamsdeel; 3. maanstand; 4. zeehond; 5. niet deskundige; 6. meisje of jongen tussen 10 en 20 jaar; 7. takje; 8. windrichting; 9. familielid; 10. roem; 11. bestuurder; 12. rijstbrandewijn; 13. deel v.h. oor; 14. titel; 15. lichaamsdeel; 17. pausennaam; 22. grondsoort; 24. mormel; 26. deel v.d. mond; 27. dagtekening; 29. zangstem; 30. hekeling; 32. wortel; 34. omsingeling v.e. vesting; 35. ring van bloemen; 37. vloerbedekking; 39. flink; 41. aanwijzend vnw; 43. vreemde munt; 44. soort stof; 46. vruchtbaarmakende stof; 47. slot; 54. linie; 55. prov. hoofdstad; 57. plant; 59. onderwijzeres; 62. president; 63. navigatiemiddel; 64. kostbare stof; 65. vreemde munt; 67. onbepaald vnw; 68. speelgoed; 70. vogel; 71. Japanse parelduikster; 76. zanggroep; 78. scheepszeil; 79. zonder einde; 80. voorgerecht; 82. schildknaap; 84. aantal boven het vereiste; 85. schoeisel; 87. leerkracht; 88. trekdier; 90. maanstand; 91. kleurmiddel; 92. deel v.d. voet; 93. godheid; 95. oud Spaanse munt; 96. bergplaats; 99. Europese Economische Gemeenschap; 100. veerkracht; 106. pl. in Gelderland; 107. stoomschip; 109. bloeiwijze; 111. onderhuidse vetlaag; 112. soort onderwijs; 113. menselijk geluid; 115. boodschapper; 116. pl. in Noord-Brabant; 118. geluiddemper; 119. kunstmatige springbron; 122. deel v. Oostenrijk; 123. strijdgewoel; 125. soort stof; 126. gelofte; 128. bloeiwijze; 129. water in Utrecht; 134. oud voertuig; 136. bijvoorbeeld; 137. medezeggenschap; 138. ter inzage; 140. Italiaans kerkcomponist (1525—1594); 142. wortel; 143. pl. in Zeeland; 145. voldoende gekookt; 146. aanleg; 148. naar het punt van uitgang; 149. hetzelfde; 150. aardappel; 151. gebak; 153. voortreffelijkheid; 154. vis; 161. viervoeter; 162. ingewijde; 164. erfdeel; 166. hoofdkerk; 168. halsbont; 169. gevangenis; 172. nageslacht; 173. steunbalk; 176. tijdelijk gebruik; 178. bejaard; 180. schutsluis; 181. steen; 182. papegaai; 183. grappenmaker; 186. familielid; 188. lidwoord; 189. maanstand; 191. muzieknoot.

SHAPE ontslaat Haagse racist

DEN HAAG — DE directie van het technisch centrum van de NAVO-organisatie SHAPE in Den Haag heeft de daar werkende lijsttrekker van de Nederlandse Volks-unie bij de gemeenteraadsverkiezingen in Den Haag, de 45-jarige Joop Glimmerveen, ontslagen. Het ontslag is dinsdag ingegaan. Een week voor de eind mei gehouden raadsverkiezingen was Glimmerveen al door de SHAPE geschorst, omdat hij weigerde zijn kandidatuur voor de Volks-unie in te trekken.

SHAPE vond dat Glimmerveens activiteiten voor de Volks-unie, waarbij hij in een pamflet de Hagenaars opriep hun stad „te bevrijden van de plaag van Surinamers en Antillianen", schade kunnen brengen aan de reputatie van de NAVO-organisatie. Het ontslag is nu ook verleend „op grond van het feit dat Glimmerveen zich heeft ingelaten met activiteiten, die niet verenigbaar zijn met een functie bij een NAVO-organisatie". Glimmerveen kreeg in mei tweemaal een proces-verbaal wegens het opstellen en verspreiden van de door de justitie beledigend geachte pamfletten. Nog deze zomer zal hij zich voor de rechter moeten verantwoorden. Een datum voor deze zitting is nog niet vastgesteld.

Winnaars



De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel van 20 juli 1974 zijn:

EERSTE PRIJS: C. Sprockel, de Biesheuvel 6, Curaçao (Fl. 10,—); TWEEDE PRIJS: L. Cardoze, Kraayenhofstraat 37, Curaçao (Fl. 7,50); DERDE PRIJS: Martilda Jimenez, Dividivistraat 7, Dakota, Aruba (Fl. 5,—).

De winnaars kunnen hun prijzen afhalen bij het kantoor van de Amigoe. De oplossingen van deze week dienen vóór donderdag in het bezit te zijn van de redactie. Deelnemers aan de kruiswoordpuzzel op Aruba dienen hun oplossing elke WOENSDAG vóór vier uur 's middags in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

Mia Farrow strijkt schadevergoeding

LONDEN — De in Engeland wonende Amerikaanse actrice Mia Farrow, echtgenote van pianist en dirigent Andre Previn, heeft woensdag van News of the World, Ltd., excuses en een niet nader onthuld bedrag aan schadevergoeding gekregen voor een artikel in de Sun in maart waarin werd gesuggereerd dat miss Farrow het bijna niet had volgehouden met de Amerikaanse acteur Robert Redford samen te werken voor de film „The great Gatsby".

Mia Farrow had het blad in rechte aangesproken en haar advocaat zei dat zijn cliente tijdens de opnamen voor de film „in de beste verstandhouding" met Redford gewerkt had. De Sun verklaarde dat zijn bericht afkomstig was geweest uit een bron die als volstrekt betrouwbaar had gegolden.

BUENOS AIRES — Aan het slot van zijn bezoek aan Argentinie heeft de Mexicaanse president Luis Echeverria verklaard, dat zijn Latijnsamerikaanse reis zijn overtuiging versterkt heeft van een „pluraal Amerika" ten aanzien van de aanpak van een verbreding van de basis tot verbetering van de onderlinge betrekkingen. Hij ontkende dat de wederzijdse investeringen tussen Brazilie, Argentinie en Mexico, zoals de geruchten willen, min of meer een vervanging zijn van de Latijnsamerikaanse vrijhandelsassociatie (ALLAC). Het proces in deze ALLAC moet volgens hem versneld worden. De Mexicaanse president liet zich zeer positief uit over zijn Argentijnse collega, de eerste vrouwelijke president van Latijns Amerika.

Het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt bekend, dat met ingang v... juli 1974 de hoogst toelaatbare prijzen respektievelijk aan de kleinhandel ... ment ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven verpakkingseenheid, ... betreft de eilandgebieden zoals vermeld, als volgt zijn vastgesteld:

voor wat betreft de eilandgebieden Curaçao en Bonaire:

	Verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per karton	hoogst toel... aan de con... per eenhei...
Rijst			
COMET			
gewogen & verpakt	½ kg.		0,98
kraft	12/5 lbs.	51,49	4,64
	100 lbs.	80,75	86,30
CONNELL'S			
kat. skn. "Long Grain"	1/25 lbs.	18,78	20,18
EAST WINDS BRAND			
plastic skn. "Parboiled"	12/5 lbs.	51,67	4,66
	6/10 lbs.	50,10	8,85
PURPLE DRAGON			
gewogen & verpakt	½ kg.		0,98
	50 lbs.	36,88	39,48
	100 lbs.	73,35	78,35
SELECT			
gewogen & verpakt	½ kg.		0,60
jute sakken	1/100 lbs.	46,67	52,17
SNOW WHITE BRAND			
plastic skn. "Long Grain"	12/5 lbs.	45,41	4,08
	6/10 lbs.	45,89	7,98
WONDER			
poly bags	12/70 oz.	43,01	3,86
	6/140 oz.	42,52	7,62
	4/25 lbs.	71,40	18,95
Thee			
LIPTON			
teabags "yellow Label"	144/25 x 2 gr.	100,66	0,81
	72/50 x 2 gr.	90,50	1,43
	36/100x 2 gr.	95,54	3,01
Pakjes "Blue & White Label"	10/40 – 1 oz.	84,40	0,25
	10/20 – 2 oz.	80,60	0,47
	10/10 – 4 oz.	80,10	0,93
blikken "Yellow Label"	8/6 – ¼ lb.	58,37	1,44
"English Breakfast Blend"	8/6 – ¼ lb.	62,69	1,55
"Earl Grey" / "Ceylon extra" / "China tea"	8/6 – ¼ lb.	64,51	1,58
"Darjeeling"	8/6 – ¼ lb.	69,98	1,70
"Lipton of London"	8/6 – ¼ lb.	80,02	1,91
Maismeel			
GOLDEN GLO			
cana	750 gr.		0,51
sak	90 lbs.	23,46	25,98
Babyvoeding			
OLVARIT			
Blauw etiket potjes	12/150 gr.	7,20	0,70
Rood etiket potjes	12/150 gr.	7,72	0,74
Geel etiket potjes	12/150 gr.	7,82	0,75
Kleutervoeding potjes	12/200 gr.	9,14	0.84
Bruine bonen/appelmoes potjes	24/150 gr.	14,00	0,68
Magere Rundvlees-blikjes	48/45 gr.	37,20	0,93
Kindermaaltijden-blikjes	12/250 gr.	12,94	1.23
Melkpoeder			
DANNY BOY BRAND	24/1 lb.	39,19	1,73
blikken	12/2½ lbs.	44,76	3,95
	6/5 lbs.	41,21	7,17
Margarine			
COOK	48/450 gr.	71,32	1,63
blikken	24/900 gr.	65.06	2,88
	8/2250 gr.	50,84	6,62
P.I.M.	48/1 lb.	59,52	1,37
blikken	24/2 lbs.	58,01	2,59
	8/5 lbs.	47,86	6,23
Roomboter			
DUTCH MAID			
alum.wikkels gezouten	56/½ lb.	42,22	0,84
N.C.Z.			
kuipjes gez./onges.	40/¼ kg.	37,92	1,04
WIJSMAN			
blikken.gez.	100/200 gr.	117,20	1,29
	48/400 gr.	95,52	2,20
	36/800 gr.	134,86	4,02
	12/2250 gr.	119,28	10,87
Spijsolie			
MANSION HOUSE	6/1 gal.	49,62	8,57
PLANTERS			
flessen "Peanut oil"	12/24 oz.	25,89	2,29
	6/48 oz.	25,44	4,44
blikken	6/1 gal.	60,12	10,32
ZETA DUSHI			
flessen	24/16 oz.	29,35	1,32
plastic flessen	6/1 gal.	48,67	8,41

Voor wat betreft het eilandgebied Aruba:

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per karton	hoogst toelaat... aan de consume... per eenhei...
Rijst			
COMET			
gewogen & verpakt	½ kg.		1,06
sak	100 lbs.	88,23	93,83
GREEN DRAGON			
gewogen & verpakt	½ kg.		0,78
sak	100 lbs.	63,13	68,13
WONDER			
gewogen & verpakt	½ kg.		0,88
Poly	20/42 oz.	46,96	2,51
sak	100 lbs.	72,08	77,08
Melkpoeder			
KLIM-blikken	24/400 gr.	40,37	1,78
blikken	6/1 kg.	23,98	4,22
ROSE blikken	6/5 lbs.	43,44	7,54
Melk in blik			
LIBBY'S geëvap.-ongesuikerd	96/6 oz.	25,34	0,28
	48/14½ oz.	25,20	0,57
Margarine			
BEBO -blikken	36/450 gr.	40,64	1,26
	18/900 gr.	38,30	2,30
	12/2250 gr.	60,72	5,31
BLUE BAND			
pakjes "Gold"	40/250 gr.	25,12	0,73
blikken	48/500 gr.	71,90	1,65
	24/1000 gr.	65,02	2,89
	12/2500 gr.	77,40	6,73
PARKAY			
cups-5157 "Soft Diet" (2-8 oz)	24/1 lb.	29,52	1,48
5133 "Soft" (2-8 oz)	24/1 lb.	32,69	1,58
5128 "Maxi Soft"	18/1 lb.	24,28	1,60
REMIA			
pakjes "tafelmargarine"	50/8 oz.	26,90	0,60
kuipjes "Gezondheids marg."	24/250gr.	14,04	0,69
kuipjes "Zonnebloem Halvarine"	24/250 gr.	16,75	0,80
kuipjes "Goud"	24/250 gr.	20,04	0,94
blikken "Ky Brand" tafel marg.	24/500 gr.	32,35	1,48
	24/2 lbs.	54,26	2,43
	8/5 lbs.	44,88	5,86
TRIO KORST-"Broden"	4/2,5 kg.	24,65	6,46
TRIO CAKE -"Broden"	4/2,5 kg.	23,91	6,28
Spijsolie			
TRA-LA-LA "Soya bean oil"	24/1 pnt.	27,43	1,24
	12/1 qrt.	26,78	2,38
	6/1 gall.	45,22	7,84
Suiker			
MANUELITA-baal	10/5 lbs.	19,61	2,07
RIO PAILA-baal	10/5 lbs.	18,13	1,92

De Direkteur,
Drs. Th. G.M. Tijssen.

LRE/ei

slaagde volleyfinales op banen Rust & Burgh

rjongd Supercleaning geeft voriet Olympic klop met 3–1

LEMSTAD – Groot was gisteravond de publieke belangstelling voor de ball-finales van het SOV Ssiento-herdenkingstoernooi, verspeeld op de te Rust & Burgh. De organisatoren – in het bijzonder „Boeis" La Cruz gen terugzien op een geslaagd toernooi, dat vanaf het begin een nd verloop had en verrassingen bij de vleet inhield. De favorieten vielen gen en moesten het veld ruimen voor de nieuwe generatie van spelers ijdens dit evenement definitief haar stempel drukte op het lokaal gebeuren. Kind van rekening werden onder meer Salem (dames), Coca Lucky Masters (heren), Olympic (dames), Sithoc (h), die allemaal door jongere ploegen achteruit werden gedrongen, al of niet met grote cijfers.

de dames stelde Salem, één van ao's sterkste damesploegen, vrijdag duidelijk teleur tijdens halve finale-wedstrijd tegen weling" Green Socks die de van Lourdes Daniel binnen de e keren oprolde (15–4 en). Ook Sithoc, ettelijke malen en) kampioen van Curaçao, gaf s dit toernooi tekenen van king. Tegen „de Xaverianen" de buit nog net worden binnen ld; Supercleaning (nieuwe lich- als volgende tegenstander, be- de evenwel de roemloze onder- van de collegialen. Het is de of Sithoc tijdens de komende petitie '74 nog een belangrijke l spelen.

t programma werd gisteravond evangen met de finale in de B-klasse, waar Audi Stars (een elovende ploeg voor de toe- st) een moeiteloze zege behaalde Financiën: 15–6 en 15–13. De ezigheid van Nivada-spelers Mei- ourens en Humphrey King in het van Financiën droeg bij tot de redelijke tegenstand, welke Audi Stars geboden kon worden.

De damesfinale tussen AVET en Green Socks ging over de volle vijf sets en was het aankijken ten volle waard. De zes van Green Socks pakten de eerste set met 15–10 waarna de ploeg aan trainer/coach „Chucho" de Medina de stand in de tweede set gelijk trok met 9–15. De zenuwen die A VET in de derde set parten speelden, gecombineerd met de slechte afwerking aan het net, gaven Green Socks vrij spel; in een mum van tijd was het afgelopen: 15–2. AVET liet het daarbij niet zitten en kwam in de vierde set verrassend terug. Na een min of meer gelijk opgaande wedstrijd namen de AVET-dames bij de stand 9–9 definitief afstand van de tegenstander. Hier droeg in belangrijke mate bij Diana Alexander-De Medina die met haar effectvolle services verwarring stichtte in de gelederen van Green Socks. Met 15–9 bracht AVET de set op haar naam. De ploeg van „Chucho" de Medina was hiermee evenwel aan het eind van haar latijn gekomen; de vijfde set was dan ook een makkie voor Green Socks: 15–4.

In de herenfinale die ging tussen Olympic en Supercleaning (nieuwe lichting) werd eerstgenoemde ploeg, die op volle oorlogssterkte aantrad, bij voorbaat door velen als favoriet gedoodverfd. Mede omdat het sterrenteam van Supercleaning een flinke aderlating had gelaten waar spelers zoals „Chofé" Martis en Rooi (niet Errol) de steunpilaren van weleer werden gemist. In de zeer jonge ploeg van Supercleaning waarin onder meer de gebroeders Bouwland, „Poepoeroepoe" en „killer" Errol Rooi), waarvan men de kracht duidelijk onderschatte, vergiste de nieuwbakken kampioen van 1973 zich echter schromelijk. Het flitsend spel van Olympic werd met gelijke munt terugbetaald, en de strijd aan het net werd in de meeste gevallen beslist in het voordeel van Supercleaning. Volstrekt kansloos gingen Elmer Petronilia en de zijnen dan ook ten onder tegen de zeer geïnspireerd spelende ploeg uit Groot-Kwartier. Setstanden: 17–15, 15–13, 13–15 en 15–4 in het voordeel van Supercleaning.

Na deze wedstrijd volgde de prijsuitreiking aan de (sub-)kampioenen van dit herdenkingstoernooi van de SOV Asiento.

owlingnieuws

ILLEMSTAD. — De nieuwe ling league's zullen wederom een ang nemen en wel op de lgende data:

rst-men op maandag 5 augustus 4; second-men op woensdag 31 1974; ladies op dinsdag 6 augustus 4; mixed op donderdag 8 augustus 4 en beginners op vrijdag 9 ustus 1974.

p alle avonden is er plaats voor 8 ns bestaande uit minimum 4 onen. Inschrijvingen van namen, ns en spelers moeten geschieden het mededelingenbord in de club. elegenheid tot vrij bowlen op rdagen en zondagen, alsmede elke van 6.30 tot 8.30 p.m. en na op van de leagues.

e captains worden verzocht om hun spelers mee te delen dat zij egtijdig aanwezig dienen te zijn at er op tijd begonnen kan worden. ij voldoende deelname zal er voor jeugd een junior league worden rganiseerd. Jongens en meisjes die voor belangstelling hebben wor- verzocht een team te vormen van nimum 4 spelers een captain uit hun den te kiezen en deze opgave te n doen bij de manager. Dag en uur nen dan later worden vastgesteld. wordt hierbij gedacht aan de erdagmiddag.

Op zondagmiddag 4 augustus 1974 en 4 en 7 uur is de prijsuitreiking het jeugdschoolbowlen. Er zal r koude drankjes worden gezorgd, mede muziek die zal worden zorgd door de band van de tapana Bowling Club „Spice 'n pper". Alle jongelui die meegedaan bben zijn welkom.

Op zondag 11 augustus 1974 vindt prijsuitreiking plaats aan de nnaars van de diverse leagues. Een der wordt verzocht om 6.30 p.m. nwezig te zijn. Daaraanvolgend zal 3-6-9 gespeeld worden, hetgeen tekent dat een ieder reeds nu zekerd is van een strike in de 3e, 6e 9e frame. Prijzen beschikbaar. chrijven op het mededelingenbord, et een maximum van 32 pelers.

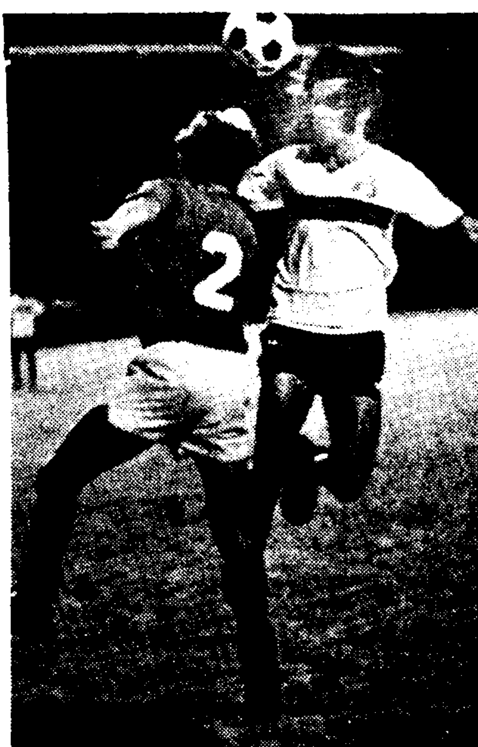
Transvaal-Jong Col. uitgesteld

PARAMARIBO. — De voetbalwedstrijd Transvaal — Jong Colombia, welke voor zondag was vastgesteld, zal géén doorgang vinden. De Curaçaose voetballers hebben geen plaats kunnen vinden op het vliegtuig van vrijdag.

Transvaal heeft van Jong Colombia de verzekering gekregen dat het met de vliegtuig van 1 augustus meekomt.

Voetbal te Vredenberg

WILLEMSTAD. — De voetbalwedstrijd Afro Hippies — Deportivo Porugues welke voor zondagmiddag 15.00 ur geprogrameerd was (in het SUBT-stadion) is afgelast; het „portugeze" elftal kan op dit uur n.l. niet spelen. Zondagmorgen (10.00 uur) vindt het duel plaats tussen SUBT jr. en Porta Blancu jr. terwijl in de namiddag de eerste elftallen van SUBT en Veendam tegen elkaar de strijd aanbinden. De aanvang van deze wedstrijd is gesteld op kwart voor vijf.









ORANJESTAD – Ondanks een kleine veldmeerderheid en de meeste opgelegde kansen, slaagde Atlantico Deportivo er donderdagavond niet in om van S.C.A. te winnen. SCA won in de laatste drie minuten van de wedstrijd, middels doelpunten van Rafael Ras bij een verrassende aanval in de 87e minuut en Lorenzo Maldonado in de 88e minuut na een mooie pas van Johnny Laclé.

Met name spil Carlos Thodé van Atlantico Deportivo kreeg niet minder dan drie opgelegde kansen om zijn club naar de overwinning te helpen, doch hij maakte hiervan geen nuttig gebruik. In de 38e minuut schoot Thodé, ondanks de gelegenheid die hij kreeg om te richten, boven de horizontale staander.

Twee minuten later stond Thode weer alleen voor de SCA-goalie. Ditmaal was zijn boogbal net iets te hoog en ketste tegen de horizontale staander terug in het veld. In de 54e minuut kreeg Thode zijn derde kans na een solo-run op het SCA-doel. Hij schoot ditmaal echter langs de rechterstaander voor outbal.

Met de overwinning op donderdagavond heeft SCA zijn eerste twee winstpunten binnen. Beide teams hebben thans 2 punten in 3 gespeelde wedstrijden. Atlantico met tweemaal gelijkspel en 1 nederlaag, en SCA met 1 overwinning en 2 nederlagen.

Vanavond om acht uur wordt in het Wilhelminastadion de hoofdklasse-wedstrijd Dakota – Bubali gespeeld.

Op de foto's: (links boven); Rowin Croes(2), van Atlantico, en Rafael Ras (SCA) in een kopduel; Atlantico's doelman Netto Pietersz onderschept hier een SCA-aanval: Carlos Thode (Atl.) schiet boven het hoofd van SCA's goalie tegen de horizontale staander.

Ree 2½ % verwijderd van grootmeesterresultaat

AMSTERDAM. – Hans Ree deelt na de vrijdag gespeelde 9e ronde, de kop met de Rus Toekmakov. Ree won tegen Langeweg, die aanvankelijk beter stond, in de tijdnoodfase. Ree is nu met nog 6 partijen te spelen, slechts 2 1/2 punt van een grootmeesterresultaat verwijderd. De Rus Toekmakov remiseerde met Lombardy. Ree en Toelmakov leiden met 6 1/2 uit 9.

Het door velen met spanning gevolgde duel Planinc — Timman, dat door de joegoslaaf is gewonnen, heeft een voorgeschiedenis. Het is namelijk de derde keer in successie, dat Timman die bepaalde speelwijze van het Frans tegen Planinc praktizeert. Voor de derde maal verloor hij er mee. Verleden jaar, ook in de grootmeestergroep van het IBM-toernooi, verwierf hij een winststelling doch werd het slachtoffer van een achteloosheid.

Vrijdag volgden beiden tot en met zet 15 die partij uit '73, daarna week Planinc af. De wijze waarop hij verwikkelingen schiep verdient alle waardering. Timman raakte in die gecompliceerde fase plotseling en onnodig de draad kwijt. Het gevolg was stukverlies of mat. Ietwat onbevredigend, daar juist de „normale" continuering van de strijd nog veel kenmerken van deze speelwijze aan de oppervlakte had kunnen brengen. Donner smaakte weer eens het zoet der zege, nog wel op knaak, die hij nu een punt is voorgekomen. De Nederlander zal geen succesvol toernooi meer kunnen spelen — daarvoor is zijn inzinking te fors geweest — doch hij heeft tenminste weer de mogelijkheid naar een aanvaardbare score te spelen.

Naast Toekmakov, die het kalm aan deed, zag Geller er geen heil in met zwart tegen de voorzichtige Ribli op te tornen.

Jansa trok de honderdduizend tegen Sosonko. Die stond uiterst comfortabel, misschien zelfs wel gewonnen. Op onverklaarbare wijze ontfutselde de Tsjech hem in tijdnood echter niet slechts het voordeel doch won zo waar. Hij moet nu weer tot de kanshebbers worden gerekend.

De puntendeling Velimirovic-Ivkow was niet opzienbarend, de hangpartij Csom — Kaplan vertoont remise-tendensen.

In de meesterafdeling won in de middagzitting geen enkele Nederlander. De nederlagen van Ligterink tegen de Hongaar Dely en van Enklaar tegen de sterke Belg Boey hebben de illusies op een hoge prijs vernietigd. In hoeverre de Argentijn Debarnot, met 2 hangpartijen, hier koploper Makarytslew nog kan bedreigen is de vraag.

KRALENDIJK – In de Breedestraat zijn vorige week twee nieuwe winkels geopend. Naast Boolchand's opende de boetiek „Abraxis" zijn deuren. De zaak wordt gedreven door de heer Rodriques. In deze zaak komt een aparte afdeling voor souvenirs, waarin de heer Rodriques sr zijn zelfgemaakte kunstvoorwerpen zal gaan verkopen. Naast Jenny shop werd een nieuwe meubelzaak geopend; een filiaal van Zelbo-meubelen op Curacao. De manager van de zaak op Bonaire is mev. Vencia Phelipa. Zaterdagmiddag na de opening door Miss Bonaire, mej. Lilian de Geus, kwamen veel belangstellenden de nieuwe winkel bekijken.



PAPIA UN, PAPIA DOS

Santa Anna y dia di Korsow

NO TIN NINGUN RASON — di muchu balor anto — pakiko 26 di Juli no por ser selebrá, rekonosé, komo un dia importante den istoria di nos isla. Ta e dia ku bo por bisa ku nos isla a ser poné den bista mundial, y nos no ta mira kiko di malu tin si e fecha ei ser poné den relashon ku Sta Anna, fiesta di kwal Santu ta ser selebrá mes dia, y ku ta e motibu pakiko Alonso de Ojeda a yama e bahia aki di nos „Bahia di Santa Anna" pa via ku e dia ku el a drenté y asina a póne Korsow riba mapa, tabata fiesta di e Santu ei.

Esnan no katóliko, y no nan só, den pasado tabatin obheshon pa selebrashon di Dia di Korsow, pa e solo hecho ei. Pero nos ta kere ku tin basta argumento pa rechasá esei, un di nan siendo ku e pueblo aki ta te ainda den su abrumadora mayoria katóliko, y no mester existi nada kontra pa trese un fecha importante den relashon religioso. Tin indudablemente, kamindanan ku Iglesia Katoliko por faya den su mishon, pero sigur tá ku tin hopi bon ku e Iglesia a hasi, y ta hasiendo no solamente pa loke ta kwido espiritual, sino tambe socialmente. Rekonosé esei no ta otro sino admiti hechonan istoriko, y ninga esei no ta nada otro sino un seramentu di wowo pa realidat.

Un di e kosnan robes ku modernismo a trese ku ne pa Korsow, ta ku nos yunan di terra ku ta katóliko a haya miedu di sali pa nos religion. Nos no ta men ku esaki baimentu di Misa, sino sali pa hopi bunita kosnan humano....kristian...ku Iglesia Katóliko ta representá, igual ku, sin lugar na duda, otro religionan tambe tin di nan.

Masha hopi prueba a ser duná ku Iglesia Katóliko kier ta un iglesia bibu, ku kier haya más partisipashon di su miembronan, y esei por sosodé sin tin mester di bira „pilá 'i Misa", ni tampoko „masha 'e Padernan".

Iglesia Katóliko aki na Korsow a mustra ku e kier ta militante den aspektonan socio-ekonomiko, pero sin ku e kier meskla kosnan di Iglesia ku kosnan di estado. E kabes aktual di Iglesia ta un homber hoben, dinamiko y di ideanan progresista. E ta inequívokamente na fabor di e movimiento ekumeniko, pero sin ku esei kier men ku Iglesia Katóliko tin di perde su identidat. Espesialmente e hendenan di Charo lo ta kla tur ora pa bula dilanti y testiguá ku e aktual obispo, no solamente tabata un mashá bon pastoor, pero tambe, y esei ta konta más, un bon hende, dispuesto na yuda su prohimo unda y kón ku e por.

Ey más di e hombernan di Iglesia aktual na Korsow y tambe na e otro islanan, sa ku nan tambe tin un mishon den e era ku nos pais tin di drenta. Un era di más responsabilidat nasional pa un y tur, y tambe pa Iglesia.

Nos ta sigur ku e Iglesia di centenares di anja, lo sá di kumpli ku tur su partisipashon, y e lo sá di hasi esei ku bista pa realidat y konsiente di a kambionan ku a akontesé pa loke ta e posishon di Iglesia.

Nada di esei ta kita sin embargo ku Iglesia lo keda sin, sali pa e kosnan ku ta toké y no Cesar.

Rekonosé ku Korsow a ser deskubri Dia di Santa Anna, ta un kos ku Iglesia tin tur derechi di enfoká ariba, y kisas esei lo keda momo un estorbo pa yega na un proklamashon di e dia komo, dia ofisial di fiesta, pero no por kambié, pasó no por kambia istoria.....

Te otro siman,

AMILCAR.

Nos ta participá morto trágico di:

Margit Katicza Chayadi

na edad di 8 anja.
Dia, ora y lugá di entierro lo ser anunciá despues.

Na nomber di:
Edgar Chayadi
y
Alicia Chayadi-Naar
Alice, Janio, Erika y Ruutje,
Angelica Naar y famíanan:
Feris Yamil Chayadi-Winklaar (na Aruba)
Edwin van Grieken-Naar
Walter van Grieken-Naar
Hubert Naar-Mata
Eric Naar-Rigaud
Harold Naar-Narvaez
Stanley Palm-Naar



EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege zal op donderdag 8 augustus 1974 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoor, Concordiastraat 2, openbaar worden aanbesteed:

Bestek no. 1228: Het onderhouden van diverse asfaltwegen en het profileren, stabiliseren en verharden van diverse bermen c.a. op het Eilandgebied Curaçao.

Bestek en tekeningen vanaf 29 juli 1974 te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 25,– per stel.

Het Hoofd van de Dienst
van Openbare Werken.
A. Th. de Jongh, M.C.E.



Afdeling Volksontwikkeling en Cultuur

SOIREE

te geven door de ST. VINCENTIUS—HARMONIE op ZONDAG 28 juli 1974 in het WILHELMINAPARK van 8.00 uur tot 10.00 uur 's avonds.

PROGRAMMA
Dirigent: F. Ridderstaat

1. DEN TUR NACION		
2. WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN		K.Pfortner
3. DESPEDIDA	Wals	E. Prudencio
4. (Aki lo tene 1 minuut di silencio pa recordá E. Prudencio cu a muri poco tempu pasá.)		
4. ROMANTIQUE	Overture	Odille Cordonnier
5. LA AZUCENA	Valse	Jacobo O. Conrad
6. ESCAMILO	Paso Doble	René Bourbon
7. MI AMOR	Valse	
8. THEM BASSES	Mars	G.H. Huffine
9. RETRAITE FRANCAISE		H.v. Lijnschoten
10. DULCE MARIA	Danza	JULIO ROOY (integrante di ST. VINCENTIUS HARMONIE
11. MUSICA BAILABLE		Composicionnan lokal
12. DEN TUR NACION		

I arrived

DORON RACHEL

My brother is Mendy Vorona
My parents are Karny and Schura Vorona

St. Elisabeth Hospital
Room 122.

Portugal erkent recht op vrijheid kolonien

LISSABON – Portugal heeft sinds gisteren de grondwettelijke mogelijkheid om onafhankelijkheid te verlenen aan de kolonies. Het recht van de bevolking van de overzeese gebiedsdelen op onafhankelijkheid wordt formeel erkend in een amendement op de grondwet, dat op 19 juli is goedgekeurd door de staatsraad, maar pos op 24 juli in het Staatsblad is gepubliceerd.

In deze regeling wordt een deel van de grondwet van 1933 buiten werking gesteld, waarin afscheiding van gebiedsdelen uitdrukkelijk wordt verboden. In het nieuwe artikel staat dat Portugal „in overeenstemming met het handvest van de Verenigde Naties, het recht van de volkeren op zelfbeschikking erkent”. Uitdrukkelijk wordt gesteld dat aanvaarding van het recht op zelfbeschikking „met al zijn gevolgen” ook het recht op onafhankelijkheid van de overzeese gebiedsdelen inhoudt.

President De Spinola heeft gisteren, tijdens de beëdiging van het nieuwe hoofd van de militaire junta voor Angola aangekondigd dat binnen enkele dagen zeer belangrijke mededelingen over de overzeese gebieden gedaan zullen worden. Hij wilde niet ingaan op de vraag of die mededelingen betrekking zullen hebben op het verlenen van onafhankelijkheid aan Guinee-Bissao of over de Afrikaanse gebieden in het algemeen zullen gaan.

De laatste dagen circuleren in Portugal hardnekkige geruchten dat Guinee-Bissao zeer binnenkort officieel de onafhankelijkheid zal krijgen. Het Portugese persbureau ANI meldde gisteren dat de Potugese VN-ambassadeur Vega Simao tegen journalisten in New York heeft gezegd dat Portugal een Guinees verzoek om het lidmaatschap van de Verenigde Naties wil steunen, wanneer de algemene vergadering dat in de komende zitting zal behandelen.

Huiscommissie vangt aan met impeachtdebat

WASHINGTON — Enkele minuten nadat Nixon via zijn advocaat James St Clair had meegedeeld dat hij zou gehoorzamen aan de uitspraak van het hooggerechtshof en 64 geluidsbandjes en andere Watergate-documenten ter beschikking zou stellen, begon vanmorgen de commissie voor justitie uit het Huis van afgevaardigden aan een historisch debat over een mogelijke afzetting van de president.

Het door de televisie uitgezonden debat volgt op de elf weken van zittingen achter gesloten deuren waarin de 38 leden van de commissie zich hebben bezig gehouden met een eventuele „impeachment” van Nixon.

Het is de tweede maal in de Amerikaanse geschiedenis dat tegen een president een „impeachment”-procedure op gang wordt gebracht. De eerste maal was in 1868 tegen president Andrew Johnson toen echter in de senaat niet de vereiste tweederde meerderheid kon worden behaald. Waarnemers in Washington verwachten dat het voorstel tot verwijdering van Nixon het in de Huiscommissie met een meerderheid van twee tot drie stemmen zal halen. Voor een meerderheid in het voltallige Huis zullen zeker vijf of zes Republikeinen voor „impeachment” moeten stemmen. Daarna gaat het voorstel naar de honderd leden tellende senaat.



EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt hierbij bekend, dat er bij voldoende deelname op 10 augustus 1974 wederom zal worden aangevangen met de Eilandelijke Leergangen ter Opleiding van Laboratorium-Personeel, welke opleiding thans gericht zal zijn op examens op H.B.O.-A niveau (klinisch-chemische en microbiologische richting).

Toelatingseisen:
1. Voormalig cursist aan de leergang ter opleiding voor het examen leerling-analist medische richting, die niet in het bezit is van het desbetreffende diploma.
2. Diploma Mavo IV (met exact pakket).
3. Diploma Havo (met exact pakket van minstens twee vakken) of gelijkwaardige opleiding.

Gegadigden kunnen zich t/m 16 augustus 1974 voor inschrijving melden bij Afdeling Onderwijs en Wetenschappen van het Eilandgebied Curaçao, Scharlooweg 29, tijdens kantooruren, onder overlegging van de vereiste diploma's en puntenlijsten.

BUREAU VOOR DE STATISTIEK



PRIJSINDEXCIJFERS VAN DE GEZINSCONSUMPTIE VOOR DE NED. ANT. (EXCL. BONAIRE EN DE BOVENWINDEN).

PRIJSSTIJGING VAN 1,7% IN DE MAAND JUNI 1974

1. Het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie voor de Ned. Antillen (excl. Bonaire en de Bovenwinden) op basis december 1970 = 100, is gestegen van 134.4 in de maand mei 1974 tot 136.7 in de maand juni 1974; dit staat gelijk aan een stijging van 1,7%.

2. Over de periode mei / juni 1974 werden naar sektoren prijsstijgingen waargenomen voor " Voedings- en genotmiddelen " van 2,8%, voor "Woning" 0,9%, voor "Kleding en schoeisel" 0,3% en voor de sektor " Overige" van 0,9%. Binnen de sektor " Voedings- en genotmiddelen" werden de grootste prijsstijgingen waargenomen voor de subgroepen Peulvruchten en grutterswaren, Vetten en olie.

3. De totale prijsstijging over het eerste halfjaar 1974 bedroeg 11,9%.

PRIJSINDEXCIJFERS VAN DE GEZINSCONSUMPTIE VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN (EXCLUSIEF BONAIRE EN DE BOVENWINDEN)

december 1970 = 100

	Wegingscoefficient in 0/00 v/h inkomen		1974					
			jan.	febr.	mrt.	april	mei	juni
VOEDINGS- EN GENOTMIDDELEN	345		148.8	152.5	157.6	164.1	170.2	175.0
brood en gebak		39	134.5	136.3	136.5	142.1	143.7	146.1
peulvruchten, grutterswaren		18	267.5	287.4	325.1	355.9	400.0	423.5
aardappelen, groenten, fruit		40	164.5	170.2	173.6	177.6	178.6	183.5
suiker, thee, koffie, cacao		18	154.0	167.2	184.5	209.1	228.8	238.5
delikatessen en specerijen		16	119.7	121.3	122.5	125.3	128.1	130.5
vetten en olien		10	159.5	170.9	182.0	195.7	235.0	273.8
vlees, vleeswaren, vis		92	155.9	157.4	160.2	163.3	165.5	167.9
zuivelprodukten		23	151.8	153.6	157.9	162.6	170.5	172.7
dranken, ijs, maaltijden		80	120.5	121.4	123.1	126.4	126.8	127.9
roken		9	105.5	105.5	105.5	105.5	105.5	105.5
WONING	261		111.0	111.5	112.5	113.8	114.1	115.1
huishuur		126	107.4	107.6	107.8	108.0	108.2	108.4
water, licht, gas		52	105.8	107.6	107.6	112.6	111.9	111.9
woninginrichting		53	120.0	120.3	121.9	122.3	122.9	124.8
onderhoud woning en woninginrichting		30	118.8	119.5	123.8	125.6	127.0	131.9
KLEDING EN SCHOEISEL	109		112.8	113.6	114.1	114.6	115.5	115.9
kleding		91	114.3	114.9	115.4	116.1	116.7	117.2
schoeisel		18	105.2	107.0	107.3	107.5	109.1	109.5
OVERIGE	285		113.2	113.9	114.6	115.8	116.9	118.0
lichamelijke verzorging		31	117.2	117.9	118.2	120.2	121.7	126.2
gezondheidszorg		49	119.8	122.1	123.1	123.8	123.8	124.3
ontwikkeling, opleiding, ontspanning maatsch. belangen		64	105.0	105.1	105.1	105.9	106.2	106.6
planten, dieren e.d.		5	154.7	157.8	165.4	183.2	183.6	187.3
diverse verplichtingen		41	118.5	119.7	121.3	123.3	124.7	126.7
verkeer		68	110.9	110.9	111.3	111.6	114.6	114.7
verzekeringen		27	106.1	106.1	106.1	106.1	106.1	106.1
TOTAAL INDEXCIJFER	1000		124.8	126.6	128.8	131.8	134.4	136.7

...stuum aangepast aan Antilliaans type

...ijftig ALM-stewardessen

...innenkort in het nieuw

...LEMSTAD — Het „pluriform", zo noemt ontwerper Godschalk het, van de ALM-stewardessen is klaar. Er ...olgens de couturier alleen nog aangepast worden. De vijftig stewardessen die door de ALM in het nieuw zullen ... gestoken ter gelegenheid van het tweede lustrum zullen een uitrusting krijgen die op verschillende manieren ...n kan worden. Vooral is rekening gehouden met de over het algemeen donkere huidskleur van de dames. Het ...rm is dan ook van een roomkleur waarbij de donkere huid prachtig afsteekt. Lichtere dames zijn niet vergeten ...e sjaal, de drie blousjes een met korte en twee met lange mouwen alsook de drie service-kazakken zijn van een ...g groen, oranje en geel die een „bleekgezicht" niet misstaan. Het model werd uitgekozen door de ...dessen zelf en wel uit drie ontwerpen van Harry Godschalk, die door de heer R. G. Creadick van McDonnell ...s Corp. uit drie couturiers was uitgekozen om het ontwerp voor de jubilerende ALM te maken. De materialen ...n de costuums zijn gemaakt zijn brandvrij. In de stof voor het pak zelf zijn wol en een kunststof verwerkt, het ...tegen het kreukelen. In het materiaal dat voor de blousjes, sjaal en kazakken is gebruikt is katoen en een ...tische stof verwerkt wat een shantung effect geeft en bijzonder prettig draagt in dit klimaat daar geheel ...tische stoffen geen transpiratie opnemen.



Stewardess-model Loudrid Girigori toont de vele mogelijkheden die het nieuwe ALM-pluriform biedt.



Het pluriform bestaat uit een basisovergooier die ook als jurk gebruikt kan worden in de zogenaamde A-lijn. Met de sjaal en het pillendoosje (zie foto) een bijzonder elegant en „ladylike" geheel. Op deze overgooier kan het jasje gedragen worden en ontstaat dan een mantelcostuum. Onder de overgooier kunnen de blouses gedragen worden, zowel met lange als met korte mouw. Dan is er nog een banenrok waarmee de blousjes en het jasje gecombineerd kan worden. Als sluitstuk de service-kazakken die gedragen worden tijdens het serveren in het vliegtuig. De ontwerper noemde deze kazakcreatie „Warmhearted Wings" vanwege de vrolijke roesjes die langs het armsgat zijn gezet, die inderdaad op vleugeltjes lijken. Het costuum wordt gecompleteerd met pumps die een afgeronde vierkante neus en halfhoge blokhakken hebben. Verder een schoudertas in dezelfde kleur leer. De kleur van de kousen hangt af van de teint van de stewardess. Sieraden naar eigen smaak maar niet te overdadig.

De stewardessen hebben niet gekozen voor een broek terwijl er bij de ontwerpen, waaruit door de dames zelf gekozen kon worden, wel een „pluriform" met broek was. De heer J. Huikeshove, marketing manager van het luchtvaartbedrijf, zei hierover dat hij meende dat de meisjes liever hun mooie benen showden. Daar krijgen ze dan ook alle kans toe, al is de rok gezien de modetrent en het feit dat er in gewerkt moet worden en niet geshowd — men denke hierbij aan het bukken — niet korter dan vijf à tien centimeter boven de knie, rekening houdend met de individuele beenlengte van de stewardessen. Het is nog een verrassing wanneer de stewardessen in hun nieuwe kledij in de vliegtuigen verschijnen. Naar verluidt zou dat 1 augustus zijn, de dag waarop de ALM tien jaar bestaat. Dan krijgt mevrouw Linda Vries die een groot aandeel heeft gehad in het verwezenlijken van de nieuwe stewardessenuitrusting nog heel wat te doen. Dinsdag moesten ze nog heel wat dames komen afpassen.

...iza Minnelli ...escheiden

...EW YORK — Een rechtbank in ... York heeft echtscheiding ...esproken in het huwelijk van ...ce en zangeres Liza Minnelli, ...ter van wijlen Judy Garland en ...eur Vicente Minnelli, en de ...ralier Peter Allen.

...et paar, dat in 1967 was ...ouwd, leefde sinds 1970 al ...heiden. Miss Minnelli is 28, haar ...an 30.

...etens-...aardig-...eden

...OT NU TOE was het zo, dat ...wen een langer leven bescho... is dan mannen. Voor ieder ... liggen de verschillen in ...imumleeftijd wat anders, ...r in het algemeen gaat deze ...ing op. Maar er begint een ...ering te komen, zegt de ...ldgezondheidsorganisatie. ...t verschil tussen mannen en ...wen wordt kleiner. En dat ...t dan omdat vrouwen steeds ...r gaan roken en ook omdat zij ...ak naast hun huishouden nog ... baantje bij hebben. Dat ...kent overigens niet dat wer... ongezond is, maar dat de ...w door haar dubbele taak ...el belast wordt.

...N DAN NOG iets over roken: ...tische onderzoekers hebben vast...eld, dat babies van vrouwen die ...n meer kans lopen op behande... in het ziekenhuis dan babies van ...rokers. Dat geldt dan met name ... de eerste levensmaanden. Een ...tisch onderzoek onder 10 000 ...ders wees uit, dat 30 procent van ...abies van rokende moeders in het ...enhuis terecht kwam, tegen 25 ...ent van niet rokende moeders. ...i die dertig procent kwam ...chitis en longontsteking nogal ... voor. Het ligt voor de hand dat ... advies van de onderzoekers dan ... luidt: niet roken tijdens de ...ngerschap.

Buitengewone lasten......

BONN — Een Westduitser, die een voorraad van zijn eigen semen in bevrorentoestand in een „spermabank" bewaart om de familiestamboom in stand te houden omdat zijn zoon steriel is, heeft bij de fiscus nul op het rekest gekregen, toen hij aanspraak maakte op belastingaftrek wegens aftrekbare onkosten. De belastingplichtige, wiens naam niet werd prijsgegeven, wilde een vermindering van 6.500 Mark op zijn aanslag om de kosten te dekken die hij moet maken voor het bewaren van de semen. Volgens de Westduitse belastingwet kan iemand belastingmindering vragen onder het hoofd „buitengewone financiele lasten".

Gruwelijk bewijs

LONDEN — Mevrouw Jill Knight, een conservatief lid van het Britse Lagerhuis dat oppositie voert tegen abortus, heeft een zes maanden oude, geaborteerde baby in een fles toegestuurd gekregen.

„Ik was ontzettend van streek toen ik het zag", vertelde mevrouw Knight. Zij voert met name campagne tegen het streven vergunningen uit te reiken aan stichtingen die aanstaande moeders naar abortusklinieken verwijzen.

„Ik heb later begrepen dat het ging om een bewijsstuk dat ik tegen het betreffende wetsontwerp zou kunnen gebruiken", aldus mevrouw Knight, „maar het zou nog niet in me opkomen met zulk een vreselijk bewijs aan te komen bij een commissie van het lagerhuis of waar ook".

De politie heeft de zaak in onderzoek.

Amsterdamse-Surinaamse maakt furore met „abstracten"

WILLEMSTAD. — Op doorreis naar Boston waar zij in het National Museum of Afro-American Artists een expositie van haar abstract-figuratieve schilderwerk zal houden was dinsdag op Curaçao Yvonne Olf, topfotomodel en suksesvol schilderes. Het is de tweede keer dat zij op Curaçao is en ze zou best een paar maanden hier willen werken en exposeren. Yvonne heeft twee jaar in Duitsland gewoond en werkte daar als fotomodel. De Duitse pers besteedde veel aandacht aan dit „gekleurde model" zoals zij schrijven. Zij is dan ook bijzonder fotogeniek. Bij Modtique Harry kwam zij haar japon uitzoeken die zij bij de opening van de expositie zal dragen.

Iets heel bijzonders; een gewaad ontworpen door couturier Godschalk gemaakt van oude Engelse suikerzakken. De zakken zijn bedrukt met miniatuurlandschapjes in pasteltinten waarbij vooral een [illegible] waar hij deze exclusieve stof [illegible] haalt, wilde Harry [illegible] kwijt. Op de vraag aan Yvonne wat voor haar het belangrijkste is, het poseren of het exposeren zegt zij, dat schilderen de belangrijkste plaats inneemt. Werkstukken van haar vinden dan ook gretig aftrek. Haar expositie in Boston werd ook in Amsterdam belangrijk gevonden. Het dagblad De Telegraaf stuurt speciaal een verslaggever om een en ander mee te maken.

Yvonne Belita Olf werd op [illegible] januari 1874 geboren uit een [illegible]burgse moeder en een Surinaamse vader. Zij volgde de MMS in Suriname dan en werd door een Amerikaanse vriend ontdekt als fotomodel. [illegible] woonde daarna in Duitsland Düsseldorp, Bonn en München. Verder in Engeland, Londen en in Italie, Florence. Yvonne die nu weer in Amsterdam woont vindt het daar niet zo fijn meer wonen als vroeger. Het is een decadente stad aan het worden, meent ze. Eind september gaat zij naar de VS waar zij ongeveer vier maanden zal blijven. Ook bestaan er plannen om enkele maanden in Zuid-Amerika te blijven en misschien ook op Curaçao.



... exclusieve Engelse suikerzakken dat Yvonne bij de opening van haar expositie in Boston zal dragen



YVONNE BELITA OLF

Mini goed

PARIJS. — Als één ding vaststaat aan de vooravond van de Parijse coutureshows, dan is het wel het feit dat de minirok definitief tot het verleden behoort en rijp is voor het kostuummuseum, tot lering en vermaak van latere generaties, die zich dan kunnen verbazen over de vrijpostigheid van de mode uit de zestiger jaren. Voor vrijpostigheid en al te geprononceerd vertoon van vrouwelijke bezienswaardigheden is geen plaats meer in de mode van de zeventiger jaren, die zich gekenmerkt door het streven naar een min of meer klassieke stijl en meer op de volwassen vrouw afgestemd is dan op de grillige tiener.

Voor gags en kortstondige trends is er dan ook weinig ruimte in het huidige modebeeld, waaraan de veelzijdigheid overigens niet ontbreekt. Dat wordt alleen al bewezen door de roklengte, die volgens verwachtingen tussen knie en enkel zal schommelen, met als uitschieter de kuitlange rok die komende winter een topper dreigt te worden.

De collectie van Christian Ganga (34) die wars tegen alle ongeschreven Parijse modewetten in op voorhand gefotografeerd mocht worden, staat dan ook geheel en al in het teken van de kuitlange rok. Christian Ganga, de opvolger van de in april overleden Jacques Esterel, wil de koers van het modehuis Esterel, dat nu van zijn kunnen afhankelijk is drastisch wijzigen. In tegenstelling tot Jacques Esterel, die voortdurend aan het experimenteren was en daarbij een voorkeur toonde voor het min of meer bizarre aspekt van de mode, zoekt zijn opvolger het in de klassieke lijn. De gepubliceerde foto's tonen ons dan ook een aantal eigentijdse varianten op de in ... wat tutterige dertiger jarenstijl, waar op de modeontwerpers uit Parijs en Rome de laatste jaren ijverig voortborduren.

Naast deze dertiger-jarentrend zullen zich komende winter naar verwachting ook Russische invloeden doen gelden, waarbij opgemerkt kan worden dat het langharige bont dat kenmerkend is voor deze mode, in onze milieu-vriendelijke tijd ook door couturiers van naam meer en meer door namaak oftewel fake wordt vervangen.

Ten aanzien van de kleuren wijzen de voorspellingen in de richting zwart, beige en bruin, met als vrolijke noot een fraaie tint terracota. Deze kleur speelt momenteel dan ook de hoofdrol in de etalages van die Parijse modehuizen, die zich zo ver boven de barre werkelijkheid verheven voelen, dat ze de uitverkoop overslaan.

Prostituees ontspringen dans

KEULEN — Tweehonderd [illegible] tuees in een eroscentrum [illegible] zijn de enige klanten van de Herstatt-bank die schadeloos [illegible] gesteld voor verlies van [illegible] spaarcenten in het faillissement van de bank in juni.

Terwijl de 65 000 andere [illegible] van de op één na [illegible] particuliere bank van West[illegible] hun geld hebben verloren, [illegible] prostituees hun kwart miljoen [illegible] terug van de leiding van het [illegible]

„Wij hebben op het geld g[illegible] wij hebben de bank gekozen" [illegible] directeur Rolf Schneider [illegible] daarom alleen maar eerlijk [illegible] schade dragen".

Lever op z'n Milanees

Benodigdheden:
...erplakken, dikte halve centimeter
...schijfjes
...er
...
...e gehakt
...
...ons boter of margarine
..., kleine blokjes
...
...muskaat
...e kaas, geraspt
...
...eermeel

... de plakken lever na ze eerst met peper en zout ingewreven te ... en door de gehakte peterselie. Laat ze een uurtje liggen. Bestuif ze ... bloem en haal ze door het ei en de paneermeel. Bak ze bruin en gaar in ... boter. Giet over de gebakken plakken de braadboter en garneer ze met ... schijfjes citroen. Meng door de gaargekookte spaghetti fijne klontjes boter, wat zout en nootmuskaat. Strooi er flink wat van de geraspte oude kaas op.

Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van

ROBERT JAN

Drs. D. Blanken
W. Blanken-Karstens
Johan Willem

tijd. adres:
St. Elisabeth Hospitaal
kamer 134
Snipweg 35
Curacao, 26 juli 1974

DRIVE-INN

ZATERDAG 27, ZONDAG 28 OM 7.15 N.M.

PREMIERE van de lang verwachte film van HEINTJE. Een film voor jong en oud. In K L E U R E N.
HEINTJE – PETER ALEXANDER in:

"HEINTJE, HET ZAL JE KIND MAAR WEZEN".
In het Hollands
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2,00 – KINDEREN Fls. 1.00

ZATERDAG 27, ZONDAG 28 OM 9.15 N.M.
PREMIERE, GRANDIOZE PREMIERE van een strijd tussen moeder en dochter voor de liefde van een man.
Een interessante SEX film.
LISA GASTONI – MAURICE RONET –
JENNY TAMBURI – GRAZIELLA CALVANI:

"S E D U C T I O N"
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR.

ZATERDAG 27 OM 12.00 N.M.
"M I D N I G H T – S H O W"
In de geheimzinnige orient voltrekt zich het noodlot van een betoverende prinses.
ANNA KARINA – GERARD BARRAY:

ANNA KARINA
GÉRARD BARRAY
ANTONIO VILAR
GIULIANO GEMMA

Een film van PIERRE GASPARD - HUIT
Opgenomen in SUPERPANORAMA 70 EASTMANCOLOR

Sheherazade

In de geheimzinnige orient voltrekt zich het noodlot van een betoverende prinses

Frans, met Hollandse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 – BOVEN 18 JAAR.

MAANDAG 29 OM 7.15 & 9.15 N.M.
"SODOM & GOMORRAH"

WEST-END

ZATERDAG 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 & 8.30 N.M.
De spannende Chinese thriller "F I S T O F S H A O – L I N".
PAI YUNG – HAN YUNG CHIEN
Met zijn ijzeren vuisten vergold hij moord.
f. 2,– f. 1.25 BOVEN 18 JAAR.

ZATERDAG: MIDNIGHT SHOW
De onovertroffen WANG YU in
ZATO–ICHI, ONE ARMED SWORDSMAN
De bloedigste en dodelijke zwaardgevechten.
f. 2.50 – f. 1.50 In het Engels BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 6.30 P.M. Wie was de
"W A Y W A R D G I R L"
MARIA HENDERSON – PETER WALKER
f. 2.- – f. 1.25 KINDEREN HALVE PRIJS

ROXY

ZATERDAG 27 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 28 OM 9.00 N.M.

PREMIERE van een spannende harde film. De wraak van de familie.
ANTONY PAGE – VERA VISCONTI –
JAMES REYES:

The Crime Families... Vengeance and Vendettas.

Cinerama Releasing presents A Louis Pastore and Clark Worswick Film

Family Honor R

FROM CINERAMA RELEASING

In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 28 OM 6.00 NM.
"LET OP DE AANVANGSTIJD"
DE POPULAIRSTE FILM ALLERTIJDEN! EEN PRACHTIGE KLEURENFILM VOOR JONG EN OUD! ! !
JULIE ANDREWS – CHRISTOPHER PLUMMER:

RODGERS and HAMMERSTEIN'S
ROBERT WISE PRODUCTION
THE SOUND OF MUSIC
WINNER OF 5 ACADEMY AWARDS Including "Best Picture"!
COLOR BY DE LUXE
ANDREWS PLUMMER

Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25
KINDEREN HALVE PRIJS.

CINELANDIA

ZATERDAG 27 OM 7.15 & 9.15 N.M.
ZONDAG 28 OM 9.15 N.M.
PREMIERE van een spannende film. Als speciale agente vecht ze tegen het handelen in verdovende middelen.
TAMARA DOBSON – SHELLEY WINTERS:

Ze is een "stuk" dynamiet

Cleopatra Jones

... agent in buitengewone dienst

met TAMARA DOBSON tevens met BERNIE CASEY BRENDA SYKES en SHELLEY WINTERS als "Mommy"
Scenario Max Julien en Sheldon Keller Produktie William Tennant Regie Jack Starrett

Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR.

ZATERDAG 27 OM 12.00 N.M.
MIDNIGHT - SHOW
PREMIERE van een spannende CHINEZE film. Een film vol KARATE. Met:
ANNETTE CHANG WUI HSIEN – CHIANG SHAN –
CHEN HOWE in:

"T O – K I L L – A – R O V E R"
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 28 OM 7.15 N.M.
FRANKENSTEIN, DRACULA, DE MUMMIE allemaal in een leuke film voor de kinderen.

"CHABELO Y PEPITO CONTRA LOS MONSTRUOS"
In het Spaans.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25
KINDEREN HALVE PRIJS.

CINE RIO

ZATERDAG 27 OM 8.00 N.M.,
ZONDAG 28 OM 9.00 N.M.
SPANNENDE MAFFIA FILM! ! HANDEL IN VERDOVENDE MIDDELEN! ! !
EVA GARDEN – LI PAEIZ –
VERONIQUE VENDELL – ANN PENG:

"GIRL FROM HONGKONG"
IN KLEUREN.
IN HET ENGELS.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 28 OM 7.00 N.M.
Een vrolijke film voor de hele familie.
LANDO BUZZANCA – PETER COOK:

"RALLY DE MONTECARLO Y LOS LOCOS DEL VOLANTE"
Engels met Spaanse tekst.
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 1.00
KINDEREN Fls. 0.50

MAANDAG 29 OM 8.00 N.M.
"AGENT 077 OPERATIE HONGKONG"

EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao maakt bekend, dat de

SHELL NEDERLANDSE ANTILLEN
VERKOOPMAATSCHAPPIJ N.V.,

een verzoekschrift heeft gericht aan het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao, ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hindereilandsverordening Curacao (A.B. 1953 no. 21) voor het uitbreiden van het gasolinepompstation te Sta. Rosa met een ondergrondse opslag tank, met een waterinhoud van 10.000 AG of te wel 37.853 liters.

Dit verzoekschrift met bijlagen ligt vanaf heden, gedurende veertien dagen ter inzage op het Centraal Bestuurskantoor, Concordiastraat no. 24, gedurende welke periode eenieder het recht heeft zijn bezwaren schriftelijk kenbaar te maken.

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 13 augustus 1974 des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van ondergetekende ten kantore van notaris Dr. J.A. Schiltkamp aan de Kerkstraat 10A alhier in het openbaar worden verkocht krachtens onherroepelijke volmacht in artikel 1203 B.W. N.A.:

a. het tot 28 november 2028 lopend recht van erfpacht op een perceel grond ter grootte van 1.230 m2 gelegen in het Tweede District van Curacao, nader omschreven in meetbrief nummer 171 van 1 augustus 1968 met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Van der Stockstraat 9;

b. een perceel grond ter grootte van 300 m2, gelegen in het Stadsdistrict van Curacao, nader omschreven in rooibrief nummer 33 van 20 maart 1928 met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als W. Kerckringstraat 24,26,28,30 en 32.
De veilingscondities liggen acht dagen voor de veiling ter inzage ten kantore van Notaris dr. J.A. Schiltkamp

Mr. J.W.M. Thesseling,
waarnemend notaris.

BEKENDMAKING

Bij rechterlijke beschikking d.d. 20 juni 1974 werd aan **NABIL 3AROUD**, wonende op Curaçao aan de Winston Churchillweg no. 147, verleend de navolgende rechten van meerderjarigheid tot het uitoefenen van één of meer bedrijven met als doel de vervaardiging, dan wel de verkoop van meubelen, kleding en overige voor de huishouding bestemde artikelen en voor het sluiten van verhuringen en verpachtingen, alsmede voor de gehele ontvangst van zijn inkomsten en de beschikking daarover, een en ander met inachtneming van artikel 334 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen.

Curaçao, 10 juli 1974
De Griffier,
G. M. VAN RHEE

EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao m[aakt] bekend, dat de Shell Nederlandse Antillen Verkoopm[aat]schappij N.V. een verzoekschrift heeft gericht aan [het] Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao ter verkrij[ging] van een vergunning ingevolge de Hindereilandsverorde[ning] Curacao (A.B. 1953 no. 21) voor het plaatsen van [een] bovengrondse opslagtank van 500 Ag (1693 liters wate[rin]houd) voor het opslaan van propaan ten behoeve van Kentucky Fried Chicken in het Winkelcentrum Colon.

Dit verzoekschrift met bijlagen ligt vanaf heden gedure[nde] veertien dagen ter inzage op de afdeling Algemene Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor gedu[rende] de welke periode eenieder het recht heeft ingev[olge] opgemelde verordening zijn bezwaren schriftelijk kenbaa[r te] maken.